

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**Torsdag den 13. maj 2004 kl. 17.30****Dagsorden:**

- 216/04 Københavns Kommunes regnskab 2003
- 215/04 Forslag til tillæg til Kommuneplan 2001 for et område ved Tagensvej
- 230/04 Ankenævnet for Arbejdsmarkedets Erhvervssygdomssikring
- 199/04 Lokalplanforslag "Jernbanegade" med tilhørende forslag til tillæg til Kommuneplan 2001
- 201/04 Endelig vedtagelse af lokalplan "Finlandsgade" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001
- 231/04 Endelig vedtagelse af tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 326 "Prøvestenen og Ny Amager Strandpark" med tilhørende kommuneplantillæg
- 200/04 Omlægning af Prags Boulevard
- 232/04 Københavns Agenda 21-plan og pjece
- 219/04 Valg af byg- og driftsherre til almene boliger i Ørestad City
- 229/04 Evaluering af Miljøtrafikugen og Bilfri Dag 2003 samt handlingsplan for Miljøtrafikugen og Bilfri dag 2004
- 217/04 Mageskifte af arealer på Østamager, beliggende langs Metroens 3. etape ud for Haveforeningen Formosa
- 226/04 Beretning for Københavns Kulturfond 2003
- 227/04 Årsberetning for Københavns Billedkunstudvalg 2003
- 202/04 Tillægsbevilling til dækning af udgifterne ved valg til Europa-Parlamentet den 13. juni 2004
- 218/04 Disponering af PH-Caféen i Den Brune Kødby
- 225/04 Ny formand for Københavns 1. huslejenævn
- 209/04 Anlægsbevilling til udvidelse af fritidshjemmet Blegdamsvej 31
- 211/04 Anlægsbevilling til Bodenhoff Fritidshjem
- 212/04 Anlægsbevilling til etablering af dagobservationstilbud m.m.
- 210/04 Anlægsbevilling til pulje til afhjælpende foranstaltninger på folkeskole-, fritidshjem- og klubområdet
- 214/04 Godkendelse af nyt fagligt medlem til De Videnskabsetiske Komiteer for Københavns og Frederiksberg Kommuner (Komite 2) for perioden indtil 31. december 2005
- 207/04 Redegørelse om stillingsopslag
- 220/04 Opgradering af vejene til Operaen
- 221/04 Tillægsbevilling - Rundkørsel Vermlandsgade / Prags Boulevard
- 204/04 10 m reglen

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

224/04	Boligkommissionen
205/04	Udmøntning af midler til miljøcertificering
206/04	Ansøgningsrunde om to nye Agenda 21 centre
208/04	Københavns Energis bestemmelser for adgang og tilslutning til vandforsyning
213/04	Godkendelse af ændringer i vedtægterne for Renholdningsselskabet af 1898
222/04	Kapitalbevilling til undersøgelse og oprensning af forurenede jord og grundvand
228/04	Medlemsforslag om drøftelse af kravene til en mere demokratisk styreform i Københavns Kommune?
233/04	Madaffald fra storkøkkener og andre virksomheder
223/04	Rokering i udvalg
234/04	Rokering i udvalg
251/04	Rokering i udvalg
203/04	Tilskud
252/04	Valg af forpagter
235/04	Ansættelsessag

---

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): God aften. Mødet er åbnet.

Jeg har modtaget afbud fra overborgmesteren, der deltager i det officielle bryllupsarrangement i Det Kongelige Teater. Så er der endvidere afbud fra Thor Buch Grønlykke, Anna Saakwa, Heinrich Metz og Majbritt Mamsen.

Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med 35 sager, hvoraf 1 sag skal behandles for lukkede døre. Herudover er der udsendt 2 tillægsdagsordener, begge med 2 sager. Det drejer sig om tillægsdagsorden I, pkt. 1, 235/04, der er en ansættelsessag, der skal behandles for lukkede døre. Tillægsdagsorden I, pkt. 2, sag 234/04, der omhandler rokering i udvalg.

Og så er der tillægsdagsorden II, pkt. 1, sag 352/04, der er en sag om valg af forpagter. Jeg har senere i denne sag fået en anmodning om, at sagen alligevel ikke behandles i aften. Anmodningen begrundes med, at sagen er udsendt så sent, at det ikke har været muligt for medlemmerne at forberede sig på sagen, der er ret kompleks. Forvaltningen har oplyst, at sagen ikke er uopsættelig. Jeg vil derfor foreslå, at sagen ikke behandles i aften.

Så er der tillægsdagsorden II, pkt. 2, sag 251/04, der omhandler rokering i udvalg.

Tillægsdagsorden I er udsendt rettidigt, og sagerne på tillægsdagsorden II kan efter forsamlingens godkendelse optages på dagsordenen.

Oversigten over sagernes indplacering på dagsordenen er omdelt på pladserne.

Så har jeg modtaget en anmodning fra kultur- og fritidsforvaltningen om, at kontorchef Pernille Vange kan overvære forhandlingerne vedrørende dagsordenens pkt. 35, der skal behandles for lukkede døre.

Er der bemærkninger til den reviderede dagsorden?

**Ole Hentzen** (C): Det drejer sig netop om sag 203/04, 35 har den som optrykt nummer i dagsordenen. Det er en sag om tilskud. Jeg vil gerne anmode om, at den kommer på åben dagsorden.

Når man læser indstillingen, er det eneste, der rent faktisk vedrører et lukket dagsordenspunkt, det driftsbudget, som er sendt frem af den pågældende klub, og det må man så afholde

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

sig fra at kommentere. Men selve sagsindstillingen om, hvad det er denne her dagsorden egentlig indeholder, nemlig at man begynder at give tilskud og lån, må være for åbne døre.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Det skulle der ikke være noget til hinder for. Dog skal jeg lige gøre opmærksom på, at man ikke under debatten kan drøfte følsomme oplysninger om foreningens økonomi. Hvis det sker, bliver vi nødt til at lukke dørene. Men den kan så behandles som det sidste punkt for åbne døre, inden vi lukker dem.

Er der ellers nogen, der har bemærkninger til den nu reviderede dagsorden? (*Ophold*). Det er der ikke; så er dagsordenen godkendt.

Jeg skal henlede opmærksomheden på, at I alle har modtaget en invitation til debatmødet om integration. Mødet afholdes den 18. maj kl. 18.30-22.00, og såfremt man endnu ikke har tilmeldt sig, kan dette nås i Sekretariatet.

---

#### 1) BR 216/04. Københavns Kommunes regnskab 2003

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen afgiver kommunens regnskab og beretning for 2003 til revisionen.

(Økonomiudvalget)

Indstillingen og de med Økonomiforvaltningens notat af 10. maj 2004 udsendte rettelsesblade blev godkendt uden afstemning.

=====

#### 2) BR 215/04. Forslag til tillæg til Kommuneplan 2001 for et område ved Tagensvej

Indstilling om, at forslag til tillæg til Kommuneplan 2001 for et område ved Tagensvej vedtages med henblik på offentliggørelse, at indsigelsesfristen fastsættes til 2 måneder samt juli måned, samt at offentliggørelse annonceres i områdets lokalpresse.

(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

#### 3) BR 230/04. Ankenævnet for Arbejdsmarkedets Erhvervssygdomssikring

Indstilling om, at Københavns Kommune i forening med KL, Amtsrådsforeningen, Finansministeriet og Frederiksberg Kommune udpeger vicekontorchef i Økonomiforvaltningen cand. jur. Bent Vogensen som medlem af Ankenævnet for Arbejdsmarkedets Erhvervssygdomssikring, samt at Københavns Kommune i forening med KL, Amtsrådsforeningen, Finansministeriet og Frederiksberg Kommune udpeger specialkonsulent i Økonomiforvaltningen cand. jur. Kirsten Buch som suppleant i Ankenævnet for Arbejdsmarkedets Erhvervssygdomssikring.

(Økonomiforvaltningen)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 13. maj 2004

---

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Jeg skal sige, at da der ikke er tale om en egentlig udpegning og ikke kun en indstilling til ministeren med henblik på udpegning, så er der ikke krav om et ligestillingsalternativ.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

#### 4) BR 199/04. Lokalplanforslag "Jernbanegade" med tilhørende forslag til tillæg til Kommuneplan 2001

Indstilling om, at forslag til lokalplan "Jernbanegade" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001 for området begrænset af Jernbanegade, H. C. Andersens Boulevard, Vesterbrogade og Axeltorv vedtages med henblik på offentliggørelse, at indsigelsesfristen fastsættes til 2 måneder, at offentliggørelse annonceres i områdets lokalpresse, samt at den foreslåede dialogstrategi bestående af en planens hjemmeside, en lokal udstilling samt et borgermøde, udformet som et orienteringsmøde, vedtages.

§ 7. Parkeringsdækning formuleres således: "Parkeringsdækningen skal være af størrelsesordenen 1 parkeringsplads pr. 100 m<sup>2</sup> etageareal. Parkering, der ikke må indrettes på terræn, skal etableres i underjordisk anlæg på egen grund eller i fællesanlæg etableret under Vesterbrogade. Bygge- og Teknikudvalget kan, såfremt sådanne anlæg ikke etableres, tillade parkeringen indrettet andetsteds i kvarteret."

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

**Karin Storgaard (O)**: Dette forslag vedrørende Jernbanegade ser måske umiddelbart ganske spændende ud: Tårnagtig opbygning til 10 etager, meget glas, markant fremtræden, 2 penthouseetager, nyt højklasset hotel.

Dansk Folkeparti kan være enig i, at det gamle Scala er nedslidt, og at der bør ske nogle ændringer. Til gengæld er vi ikke sikre på, at behovet for yderligere nye hoteller er der. I de seneste år har København fået rigtig mange nye hoteller, men vi har erfaret, at man har svært ved at belægge alle sengene, så vi synes måske ikke, det er sagen at bygge flere hoteller på nuværende tidspunkt.

Til gengæld synes vi måske, det var en god ide at bygge nogle boliger. Det synes vi ville være glimrende på det her sted.

Vi mener i øvrigt, at udformningen af byggeriet i forhold til den fredede cirkusbygning er alt for højt. Cirkusbygningen har vi i hvert fald i udvalget set bliver meget indeklemmt. Jeg ved ikke, om der er nogen, der kan se tegningen her eller fotomontagen, men det kommer til at virke med de 2 ekstra etager, der kommer også ned mod cirkusbygningen, som om hele cirkusbygningen bliver presset sammen. De ekstra etager, man vil bygge på det nye, kommer til at virke skræmmende for den nye bygning. Jeg mener det virkelig. Man kan se, hvis man går en tur forbi, hvordan det vil komme til at se ud.

Dansk Folkeparti har ikke noget imod nye ting og nye bygninger i København, men vi synes altså heller ikke, det skal være bygninger, der er for dominerende i forhold til det øvrige.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

Så ud fra det kan vi ikke stemme for forslaget. Vi ved godt, at det nu bliver sendt ud, og at der er 2 måneder til at komme med nogle indsigelser, og vi vil så forbeholde os og vende tilbage og tage endelig stilling, når vi har indsigelserne inde.

**Jens Johansen (F):** Det er jo en sag, der er blevet behandlet i nogle omgange i Bygge- og Teknikudvalget, og nu er der så et flertal, som ønsker at sende den i høring, sådan som den ser ud. Det synes vi ikke, vi skal modsætte os, så vi siger ja til høringen, men vi har et mindretal, som vi gerne vil have medsendt.

Dels har vi den opfattelse, at den arkitektur, som der her er tale om, ja, den kan vi godt acceptere på det sted, det er så måske også det eneste sted i kommunen, at der kan eksperimenteres på den måde. Men her har vi, som vores gode stadsarkitekt siger, den nye by, der uskøn og rå byder sig til og bryder frem, og det vil et bidrag fra dette århundrede så også kunne være med til at understrege.

Problemet er for det første adgangsforholdene til hotellet. Vi har meget dårlige erfaringer med hoteladgang fra Vesterbrogade. Jeg tænker på det nybyggeri, der er ude i Sagakarreen med First Hotel og parkeringskælder, som skaber kaotiske tilstande. Det formoder vi også, at det vil gøre her, hvor indgangen skal være fra Vesterbrogade.

Dernæst som den alvorligste indvending det forhold, at der her er lagt ind et bidrag til et større parkeringsanlæg under Vesterbro Passage, som vi under ingen omstændigheder kan støtte.

Det vil alt sammen fremgå af det mindretal, som vi vil sende med, og vi vil gerne høre, hvad fristen vil være for aflevering af et sådant mindretal.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Det er Bente Frost ... undskyld, det er først Lars Engberg. Jeg er i den uheldige situation, at jeg ikke har en skærm foran mig, fordi den ikke virker, så jeg skal hele tiden række mig, så jeg ikke når at se, når nogle trykker sig lidt hurtigt ind. Så jeg håber, at I bærer over med mig.

**Lars Engberg (A):** Jeg klikkede mig i virkeligheden ind, efter at Jens Johansen havde fået ordet, men inden han var begyndt at snakke. Så kom jeg til at fortryde det, fordi det egentlig var meget fornuftigt det, Jens Johansen sagde, bortset lige fra det allersidste.

Så jeg vil sige, at vi ikke har nogen forbehold, og vi vil selvfølgelig også gerne have det her lokalplanforslag i høring. Vi synes, det er et utraditionelt, måske næsten kontroversielt byggeri, der er tale om, som kan muliggøres med denne lokalplan. Ikke alene har vi stadsarkitektens ord for, at det er spændende og god arkitektur, men det synes vi faktisk også selv.

Så det vil vi godt prøve, og stedet indbyder næsten til sådan lidt skæg i gaden og lidt eksperimenter op ad Tivoli, op ad Cirkus, op ad Palads, så det er et sted, hvor man godt kan have lidt friere tøjler og eksperimenterer lidt også med arkitekturen.

Så vi er med på det, og vi er trygge ved, at lokalplanen er så præcist udformet, at det er faktisk kun det projekt, som vi er blevet præsenteret for, der vil kunne bygges på det pågældende sted.

Jeg vil godt understrege, at der fra vores side er tale om en meget konkret vurdering på en meget konkret lokalitet. Men vurderingen er altså faldet ud til fordel for det projekt, som hermed kan lade sig gøre. Vi har i modsætning til hr. Jens Johansen ikke de store kvababbelser ved p-anlægget i Vesterbro Passage, så derfor er det plus til det her forslag fra vores side.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**Bente Frost (V 2):** Jeg er ikke så begejstret for forslaget som de to foregående talere. Jeg synes, det ligner en strandet hval midt på Vesterbrogade. Jeg synes, det er synd for den del.

Jeg er enig i, at den del er den nye del af København, og vi går over på den anden side af H.C. Andersens Boulevard, men derfra og så til at tillade et byggeri af dette omfang, det kvæler Axelborg, det kvæler husrækken ud mod Vesterbrogade, det kvæler cirkusbygningen. Hvis man ser det den anden vej og tager Tivoli med ind i perspektivet, så mener jeg altså også, at de ting bliver kvast af det store hus.

Så jeg er ikke enig i dette forslag, og jeg vil lave et mindretal, der vil blive afleveret inden for den frist, vi får opgivet senere.

**Ole Hentzen (C):** Parkeringsdækningen har været, og det fremgår næsten også af indstillingen, et særligt diskussionspunkt. Nu er der kommet den tilføjelse, som der står, at de skal altså etablere disse parkeringspladser, 1 pr. 100 m<sup>2</sup> etageareal, og kan de ikke gøre det i byggeriet, skal de lave det nede i det underjordiske på Vesterbrogade, hvis det bliver til noget.

Det er især det der »hvis«, som har gjort, at vi fra konservativ side sådan set har et ambivalent forhold til det her lokalplanforslag, fordi vi syntes faktisk, det skulle være en forpligtelse, der ligger, at kan det ikke blive under Vesterbrogade, så skal de lave det i byggeriet.

Så ved vi godt, det er omkostningskrævende. Det er der så ikke noget at gøre ved. Det er de betingelser, som bygherrer nu engang har, hvis de vil lave noget, som vi gerne vil.

Til Bente Frost vil jeg gerne sige, at det så herrens ud i starten. Det er noget, som udvalget har set til igennem et stykke tid, og det har ændret karakter over tid, som det, vi sidder sådan, når nu disse kunstnere taler – det er arkitektfaget, jeg taler om – altså jeg ved ikke, om jeg synes, det er en strandet hval eller noget andet. Nu er området jo kendt med, at det har kontroversielle bygninger liggende omkring, det ved jo ingen bedre end Bente Frost, idet der jo ligger en »sort bæ« ikke ret langt derfra. Så må vi se, om den her får samme karakter som den anden.

Jeg kan kun sige, at den er i hvert fald blevet mere spiselig. Den har også af stadsarkitekten fået nogle ord med, som vel næsten ikke er rosende, men et meget spændende byggeri, og så kan man jo sådan set lægge den værdi i det ord, som man nu måtte have lyst til. Jeg ved, at Bente Frost og jeg er så gammel i gårde, at vi har set de der værdiladede ord før og ved, at de kan bruges fuldstændig, som det nu passer bygherren.

Så det, jeg er mest fortrøstningsfuld ved, er, at den lokalplan er, som det blev sagt af den forrige taler, så stram, så dispensationsmulighederne er lig nul både administrativt og politisk.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 2. runde.

**Bente Frost (V 2):** Jeg kan jo ikke rigtig dy mig, Ole Hentzen. Vel, sådan er det jo.

Jeg vil lige minde om, at med hensyn til den der dims på Rådhuspladsen, så blev den altså også meget rosende omtalt både af den tidligere og den nuværende stadsarkitekt, så jeg ved ikke rigtig, om man kan bruge det i denne sammenligning, når man så også roser denne bygning, for så må det jo betyde, at så må Ole Hentzen jo også synes om der bygning, den der lille dims på Rådhuspladsen.

Men jeg må indrømme, at jeg er foruroliget over, hvor meget den her bygning fylder i området, og køn synes jeg ved gud ikke, den er.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

(Kort bemærkning).

**Ole Hentzen (C):** Bente Frost, stadsarkitekter er jo højt værdsatte og specielle og ganske få. Jeg tror ikke, jeg røber noget ved at sige, at den kunstneriske udtryksform, som de benytter, ikke altid er sammenfaldende med den opfattelse, som jeg er sikker på, at Bente Frost og jeg ville have.

Må jeg bringe frem, at f.eks. sådan noget som Postterminalen vel er en af de mest spændende bygninger, som jeg har hørt en stadsarkitekt udtale sig om. Der gibbede det sgu lidt i mig ... undskyld, der gibbede det lidt i mig, fordi det bragte det næsten på niveau med den på Rådhuspladsen.

**Jens Johansen (F):** Jeg er ikke helt sikker på, jeg forstod Bente Frosts argumentation omkring den sorte bygning på Rådhuspladsen. Var Bente Frost også imod den? Det vil jeg ikke mindes.

Nu er det ikke mit indtryk, at den bygning, der er tale om her, skal være sort, selv om det selvfølgelig er rigtigt, at selv om vi har fået lyse modeller og lyse tegninger forevist, så kunne det da være, at de i virkeligheden kom til at se anderledes ud. Det er sådan noget, der er sket før. Jeg tror ikke, det gentager sig. I så fald er der nogle, der får ømme ører.

En anden ting, som ikke er blevet nævnt i den forbindelse, når vi nu taler om de ting, vi ikke bryder os om, er de ting, vi bryder os om, nemlig at den her forfærdelige lumatron, som er på det her stykke Mussolinibutik, vi har i øjeblikket, som Scalabygningen jo er, altså frituregryden derovre, bliver fjernet. Det er altså en selvstændig sidegevinst. Det er ikke nok til, at vi i SF bakker op omkring det byggeri her eller synes om det, bestemt ikke, vi vil ikke have hvad som helst i stedet for lumatronen, men vi er glade for at slippe af med den.

Så vil jeg sige, at den bydel, det stykke her omkring Frihedsstøtten og Vesterbro Passage op til Rådhuspladsen, en del af det er jo sådan set lidt råt 1900-tals-byggeri, efterkrigsbyggeri, og så får vi en bygning, som er bygget efter årtusindskiftet, og som derfor også bærer præg af en nutidig arkitektur. Det synes vi er spændende og meget værd, det synes vi.

Så bryder vi os altså ikke om det her parkeringsanlæg, men det har jeg vist sagt allerede en gang.

(Kort bemærkning).

**Bente Frost (V 2):** Jeg synes da godt, jeg vil sige til Jens Johansen, at det, jeg mindede Ole Hentzen om, var, at han nævnte, at stadsarkitekten havde rost det nye byggeri. Da han så samtidig nævner noget dårligt omkring den på Rådhuspladsen, så vil jeg da bare minde ham om, at det har den tidligere og den nuværende stadsarkitekt rost. Det var min sammenligning.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Jeg skal sige, at der er frist til mandag den 17. maj kl. 12 for aflevering af mindretal.

Indstillingen – som anbefalet af Bygge- og Teknikudvalget – blev godkendt med 43 stemmer imod 4.

For stemte: A, B, C, D, F, V og Ø.

Imod stemte: O og V 2.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 13. maj 2004

---

Bente Frost (Venstre 2) ønskede følgende bemærkning optrykt i forbindelse med offentliggørelsen:

»Det planlagte byggeri virker anmassende og forkert i forhold til det omliggende byggeri.«

Enhedslisten ønskede følgende bemærkning optrykt i forbindelse med offentliggørelsen:

»Enhedslisten finder projektet arkitektonisk interessant, men vender sig mod, at det foreslåede hotel skal være markant højere end Scalabygningen. Enhedslisten er desuden mod, at hotellet skal bidrage til at etablere p-anlægget med 1.000 p-pladser under Vesterbros Passage.«

Der blev fastsat en frist til mandag den 17. maj 2004 kl. 12.00 for aflevering af bemærkninger, som ønskes optrykt i forbindelse med offentliggørelsen.

---

### 5) BR 201/04. Endelig vedtagelse af lokalplan "Finlandsgade" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001

Indstilling om, at lokalplan "Finlandsgade" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af bebyggelsesplan og som anbefalet af Bygge- og Teknikudvalget (alternativ 1 i Bygge- og Teknikforvaltningens notat af 19. marts 2004).

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen - som anbefalet af Bygge- og Teknikudvalget - blev godkendt med 38 stemmer imod 5.

For stemte: A, B, C, D, F, O og V.

Imod stemte: Ø.

---

### 6) BR 231/04. Endelig vedtagelse af tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 326 "Prøvestenen og Ny Amager Strandpark" med tilhørende kommuneplantillæg

Indstilling om, at tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 326 "Prøvestenen og Ny Amager Strandpark" med tilhørende tillæg til Kommuneplan 2001 vedtages endeligt med de under sagsbeskrivelsen foreslåede ændringer af bl.a. en brobredde, en gennemsejlingshøjde og bebyggelsens ydre fremtræden.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

**Mikkel Warming** (Ø): Nu, hvor vi har denne glimrende sag, som er blevet endnu bedre, men det kommer vi til en anden gang, så er der bare en enkelt lille detalje, vi godt vil have rettet.

Det er selvfølgelig det alt for store antal parkeringspladser, der påtænkes etableret i forbindelse med Amager Strandpark. Derfor skal vi genfremsætte det forslag, vi har stillet, jeg

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

ved ikke, om det er 5 eller 6 gange efterhånden, om, at der fjernes 1.000 pladser, således at der kun etableres 400 p-pladser i forbindelse med Amager Strandpark.

**Abderrahman Ben Haddou (D):** Jeg kan ikke lade være med at sige, at jeg er lidt forvirret over Enhedslistens forbehold over for parkeringspladser, for så vidt jeg ved, så var de jo helt vilde efter at skabe vejforbindelser over metroen ind til Amager Strandpark. Så man kan ikke både blæse og have mel i munden.

Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:

»Antal p-pladser reduceres med 1.000, fra 1.400 p-pladser til 400 p-pladser.«

Ændringsforslaget blev forkastet med 42 stemmer imod 5.

For stemte: Ø.

Imod stemte: A, B, C, D, F, O, V og V 2.

Indstillingen blev herefter godkendt med 47 stemmer imod 0.

For stemte: A, B, C, D, F, O, V, V 2 og Ø.

=====

#### 7) BR 200/04. Omlægning af Prags Boulevard

Indstilling om, at Prags Boulevard på Østamager reetableres i henhold til beskrivelsen i nærværende indstilling. Projektet finansieres med en anlægsbevilling på 23,25 mio. kr. under Vej & Parks anlægsramme konto 0.21.3, at der gives en indtægtsbevilling på 7,5 mio. kr. fra Lokale- og Anlægsfonden til dækning af fondens andel af udgifterne til realisering af den forestående reetablering af Prags Boulevard. Indtægtsbevillingen indsættes på Økonomiudvalgets budget, bevillingen Kvarterløft, funktion 0.15.3. Beløbet overføres efterfølgende til Bygge- og Teknikforvaltningens budget, Vej & Park konto 0.21.3, at Økonomiudvalget giver en anlægsbevilling til Økonomiforvaltningen på 4,4 mio. kr. til realisering af den forestående reetablering af Prags Boulevard. Der anvises kassemessig dækning på Økonomiudvalgets budget, bevillingen Kvarterløft funktion 0.15.3. Beløbet overføres til Bygge- og Teknikforvaltningen, Vej & Park, konto 0.21.3, at Økonomiudvalget giver en anlægsbevilling til Økonomiforvaltningen på 9,25 mio. kr. fra Kvarterløft Holmbladsgades forsøgsmidler til realisering af den forestående reetablering af Prags Boulevard. Der anvises kassemessig dækning på Økonomiudvalgets budget, bevillingen Kvarterløft funktion 0.15.3. Beløbet overføres til Bygge- og Teknikforvaltningen, Vej & Park, konto 0.21.3., at de eksisterende hjemløshytter på Prags Boulevard forbliver på Prags Boulevard dog således, at de flyttes 4-6 meter, så der skabes plads til projektets projekterede gennemgående gangsti, at Vej & Parks driftsbudget fra 2006 øges med 600.000 kr. (rammeløft) svarende til de øgede driftsudgifter, som Vej & Park årligt skal afholde efter projektets gennemførelse, samt at drift og vedligeholdelse af de 700 stole i projektet sker via lokal forankring.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

---

**8) BR 232/04. Københavns Agenda 21-plan og pjece**

Indstilling om, at Københavns Agenda 21, 2004-2007 (plan og pjece) sendes i offentlig høring som beskrevet i indstillingen.

(Miljø- og Forsyningsudvalget, Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

---

**9) BR 219/04. Valg af byg- og driftsherre til almene boliger i Ørestad City**

Indstilling om, at bedømmelsesudvalgets indstilling vedrørende valg af byg- og driftsherre til opførelse af almene familieboliger og en børneinstitution i Ørestad City tiltrædes i overensstemmelse med bilag 1 (lukket dagsorden), samt at finansiering af 28,56 mio. kr. til kommunale grundkapitallån anvises fra Bygge- og Teknikudvalgets budget, Plan & Arkitektur, funktion 8.24.5 (Indskud i Landsbyggefonden).

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

---

**10) BR 229/04. Evaluering af Miljøtrafikugen og Bilfri Dag 2003 samt handlingsplan for Miljøtrafikugen og Bilfri dag 2004**

Indstilling om, at evalueringen af Miljøtrafikugen og Bilfri Dag 2003 tages til efterretning, at der afholdes Bilfri Dag onsdag d. 22. september 2004 i dele af Middelalderbyen efter de i denne indstilling beskrevne retningslinier, at forvaltningerne på baggrund af forslag fra Vesterbro Lokalforsamling undersøger mulighederne for at lukke Sdr. Boulevard på den Bilfri Dag og i dagene omkring den bilfri dag, at Miljøtrafikugen 2004 afholdes i uge 39 efter retningslinierne beskrevet i denne indstilling, at udvalgene forelægges forslag til et samlet større trafikforsøg juni 2004, at udvalgene orienteres om de øvrige konkrete trafikforsøg og aktiviteter i Miljøtrafikugen 2004 i juni 2004, at mindreforbruget vedrørende 2003 på 799.000 kr. søges overført til Vej & Parks anlægsramme, funktion 2.22.3, i forbindelse med overførselssagen til Borgerrepræsentationen og under forudsætning af at de af Borgerrepræsentationen besluttede regler for overførslen er til stede, at finansiering af projektets samlede ramme på 4,4 mio. kr. drøftes, samt at Miljø- og Forsyningsforvaltningens bidrag til Miljøtrafikugen på 1,3 mio. kr. dækkes af funktion 0.81.3, anlægsbevilling til jordoprensning. Midlerne overføres til Vej & Parks anlægsramme, funktion 2.22.3.

Bygge- og Teknikudvalgets bidrag til projektet finansieres ved at udskyde projektet vedrørende cykelparkering på Højbro Plads og/eller reducere puljen til trafiksikkerhedsprojekter.

(Økonomiudvalget, Miljø- og Forsyningsudvalget og Bygge- og Teknikudvalget)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**Sven Milthers (F):** Det er jo en sag, der har været mange gange rundt om flere af udvalgene eller i hvert fald nogle gange, og der er mildest talt uklarhed omkring enkelte dele af den. Det, jeg gerne vil kommentere, er, hvordan vi finansierer miljøtrafikugen.

Jeg mener som bekendt, at det er et særdeles godt forslag, og det gør hele SF. Men vi er meget kede af, at man i Bygge- og Teknikudvalget på baggrund af forvaltningens indstilling blev nødt til ved finansieringen at sige, at det skulle ske gennem udskydelse af projektet vedrørende cykelparkering på Højbro Plads og derudover også reducerer puljen til trafiksikkerhedsprojekter, specielt i betragtning af, at vi ganske kort tid derefter fik at vide, at der er ganske mange midler på Bygge- og Teknikudvalgets budget for indeværende år. Det er forvaltningens egen meddelelse til udvalget.

Derfor skal vi foreslå – jeg skal nok lige give formandskabet et konkret ændringsforslag – at man i punkt 10 på den fine liste, vi har fået, skriver, at Bygge- og Teknikudvalgets bidrag til projektet mellemfinansieres af kassen, og at midlerne tilbageføres, når det står klart, hvordan det kan finansieres af bygge- og teknikforvaltningens budget for 2004, eller noget tilsvarende. Jeg skal sikre mig, at det overholder formalia.

**Borgmester Søren Pind:** Efter at have hørt nogle af borgmester Winnie Berndtsons udmærkede betragtninger, bl.a. om en havnetunnel i forbindelse med forslag om bilfri by, og da vi jo må sige, at vi i morgen får det nærmeste, man overhovedet kan komme en bilfri by i nyere tid i København, oven i købet på en hverdag, så skal jeg foreslå, at sagen udsættes, efter at der er sket en afklaring af, hvad borgmester Winnie Berndtsons ide om en bilfri by egentlig indeholder.

**Mikkel Warming (Ø):** Det kan vi ikke støtte. Så bliver der jo ikke miljøtrafikuge foreløbig.

Enhedslisten støtter de mange lokale aktiviteter, der finder sted i forbindelse med miljøtrafikugen. Vi synes også, at en bilfri hverdag kan være et godt eksempel, kan vise, hvordan byens rum kan bruges anderledes.

Vi har været lidt mede af, at den er så afgrænset, ikke mindst når vi ser på, hvad der faktisk kan lade sig gøre i morgen. Men når der nu åbner sig forskellige muligheder for lokale aktiviteter andre steder i byen, så kan vi støtte det.

Vi vil derimod ikke være med til, at finansieringen af miljøtrafikugen betyder, at projekter som cykelprojektet på Højbro Plads risikerer at blive udsat.

Finansieringen af miljøtrafikugen er en af de ting, der har manglet på bygge- og teknikområdet på budgettet hele tiden, og det er blevet sagt nogle gange i tidens løb. Derfor skal jeg genfremsætte vores forslag fra diverse udvalgsbehandlinger om, at Bygge- og Teknikudvalgets andel af miljøtrafikugen finansieres af en tillægsbevilling etc., etc.

**Mogens Lønborg (C):** 4,4 mio. kr. er mange penge. Vi kan få meget miljø for de penge, men ikke ved at tiltræde det forslag, som vi har til behandling her i aften.

Tilbage i 1970'erne, hvor miljøspørgsmålet skulle sættes på den politiske dagsorden, var det selvfølgelig vigtigt at skabe opmærksomhed om den sag, og der var det sikkert ganske udmærket at bruge sådan noget som en trafikuge og bilfri dag til sådan for alvor at gøre folk opmærksom på, hvor vigtigt det var at tænke miljø ind i trafikplanlægningen.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

Nu er vi altså i anno 2004, miljøspørgsmål er virkelig kommet på den politiske dagsorden. Tiden er til at finde løsninger, til at finde overordnede trafikplaner for vores by, hvor miljø er tænkt ind.

Derfor kan vi ikke tiltræde dette forslag. Det har efter vores bedste overbevisning ingen miljømæssig effekt overhovedet. Jeg tror tværtimod, vi risikerer, at nogle mennesker bliver irriteret og faktisk får et mere negativt forhold til miljø sagen end uden denne miljøtrafikuge.

Så derfor har vi besluttet i gruppen at gå imod alle »at«'erne bortset fra det 1. »at«, det vil vi godt stemme for, hvor vi tager evalueringen af sidste års miljøtrafikuge til efterretning. Men ellers vil vi stemme imod det hele.

**Klaus Bondam (B):** Hr. Mogens Lønborg kan blive medlem af Det Radikale Venstre eller omvendt, Den Radikale Gruppe kan melde sig ind i Det Konservative Folkeparti.

Vi skal ikke trække debatten her i langdrag, blot erklære os et hundrede procent enig i de udtalelser og den stemmeafgivning, som Det Konservative Folkeparti vil give.

Vi ønsker at udbygge den protokolbemærkning, som blev afgivet i Økonomiudvalget, med følgende tekst:

»Det Radikale Venstre er grundlæggende imod kampagner om bilfri dag og miljøtrafikuge, da vi finder disse initiativer perspektivløse – og udtryk for en uansvarlig anvendelse af kommunens økonomiske ressourcer, da »der ikke kommer miljø for pengene« – så længe København ikke har en overordnet trafikplan, der bl.a. indeholder en plan for, hvor København skal være bilfri. En konsekvent regulering af biltrafikken og en styrkelse af den kollektive trafik er for De Radikale en nødvendighed for byen, som vi fortsat vil arbejde aktivt for.«

**Karin Storgaard (O):** Dansk Folkeparti havde jo først tænkt sig at sige ja til evalueringen fra sidste år, men efter at vi har kigget nærmere på materialet, så har vi faktisk ikke rigtig lyst til at sige ja alligevel.

Vi bliver lige nødt til at gå lidt tilbage og se på, at Justitsministeriet i maj 2003 skrev til Københavns Kommune, at en afspærring på indtil 2 dage, fordi det jo var det, man snakkede om at få, men altså 1-2 dage, efter deres opfattelse næppe var tilstrækkelig til at give varig effekt på trafikvanerne hos trafikanterne. Endvidere gav ministeriet udtryk for tvivl vedrørende gennemførelse i forhold til færdselslovens § 92.

Dansk Folkeparti er ganske enig i, at aktiviteter som disse, som foregår en gang om året, en uge om året og en bilfri dag, får da ikke borgerne til at ændre transportadfærd. Det er sjovt med sådan en uge, der sker en masse ting, herligt, det kan vi alle sammen synes, men hvilken effekt har det for fremtiden? Overhovedet ikke nogen. Det er her og nu-aktiviteter, som man meget hurtigt glemmer.

Tænk bare på kampagnen om tomgangscirkulæret, en ganske udmærket kampagne, som jeg endnu en gang vil rose borgmesteren for, det har jeg også gjort før, og det indgik jo i aktiviteterne sammen med alle de andre ting. Men de er hurtigt glemt igen. Er der i øvrigt nogen her i forsamlingen, der kan huske, hvor mange minutter man må holde i tomgang? ... (*Tilråb:* 3). Ja, det er i hvert fald forkert; du er dumpet. Og det er endnu værre for borgerne at huske, for de kan slet ikke huske, at der er noget, at der hedder tomgangskørsel, selv om de bor i København. Så det vil sige, at det her med, at man laver nogle ting en gang om året, ikke hjælper spor.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

I forbindelse med aktiviteterne sidste år havde ministeriet ligeledes krævet, at der blev gennemført en evaluering af bilfri dag. Der sendte man så samtidig et spørgeskema ud til 2.500 mennesker. Der var kun 760, der besvarede skemaet, det svarer til 31 pct. Det vil sige, at der er stor usikkerhed i undersøgelsen, hvilket forvaltningen også selv gør opmærksom på i et notat.

Alligevel tales der om succeskriterier. Så når der tales om, at 60 pct. har kendskab til miljøtrafikugen, og at 81 pct. har kendskab til, at der har været bilfri dag, jamen så er det i forhold til de 760, og hvor mange er det, der bor i København? Hvad er så de 760? Ingenting.

Af indstillingen kan man også få den opfattelse, hvis man ikke nærlæser det, fordi så kan man selvfølgelig se, at det er 31 pct., der har svaret. Men hvis man ser på indstillingen, så vil man tro, at det er en succes, alle københavnere ved næsten, fordi folk kun kan se, der står 60 og 81 pct. Alle københavnere ved næsten, at der har været bilfri dag, og at der har været miljøtrafikuge. Vel gør de ej.

Så det er helt forkert. Det giver ikke en korrekt baggrund eller tilstrækkeligt udtryk for københavnernes opfattelse.

Trods den evaluering så er der lagt op til en ny miljøtrafikuge og bilfri dag. Flot forslag, siger SF. Ja, det er så sandelig også flot at bruge 4,4 mio. kr. af borgernes penge på en uge. Kunne vi ikke bruge dem meget bedre? Når vi tænker på, hvor mange der efterspørger nogle aktiviteter i byen, hvis man nu tænkte sig lidt om og lavede noget på længere sigt. Kampagnen her lyder »det kører for dig«. Det er det slogan, man vil bruge. Ja, jeg ved ikke, hvad det er, der kører, men 4,4 mio. kr. kører i hvert fald derudad, fordi det er det, der står i indstillingen, der skal bruges.

Helt ærligt, efter Dansk Folkepartis opfattelse så er det altså spild af penge. Det kan Dansk Folkeparti ikke være med til. Vi mener, man skal lave fremadrettede aktiviteter, der kan mindske biltrafikken og forbedre den kollektive trafik og i det hele taget miljøet i København.

Så vi gør endvidere også opmærksom på vores protokolbemærkninger, som vi gerne vil have videreført.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Lige inden jeg giver ordet til Ben Haddou, så vil jeg gøre opmærksom på, at vi som en del af sagen her tager stilling til Bygge- og Teknikudvalgets finansieringsforslag, som ikke er anbefalet af Økonomiudvalget, men alene af Bygge- og Teknikudvalget.

Hvis Borgerrepræsentationen ved en eventuel afstemning vælger at forkaste Bygge- og Teknikudvalgets anbefaling, vil det efter styrelsesloven betyde, at forslaget finansieres ved kasse-mæssig dækning. Hvis man ikke ønsker det, skal der stilles et konkret ændringsforslag her i Borgerrepræsentationen, inden vi går til afstemningerne. Sekretariatet kan være medlemmerne behjælpelig hermed.

Hvis der bliver tale om en afstemning, vil jeg i øvrigt henvise til det omdelte afstemningspapir, hvoraf beslutningsgrundlaget efter udvalgsbehandlingen fremgår.

**Abderrahman Ben Haddou** (D): Ja, man ved, hvad CD mener om denne sag: Endnu en miljøhappening, der straffer de mange og tilgodeser de få borgere i København. Det er det, miljøtrafikugen, den såkaldte miljøtrafikuge går ud på. Det er, at venstrefløjen skal holde nogle hallelujafestivaler sammen med deres græsrodde. Det er det, det går ud på.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

Hvis man går ud og spørger de menige københavnere rundt omkring, så føler de det som en straf. Hvorfor det? Jo, for de kan godt se, at politikerne i hovedstadsområdet har lige været med til at vedtage nogle budgetter, der har forværret den kollektive trafik og dermed deres daglige transport til og fra arbejdet. Netop af den grund ses sådan en dag som en bilfri dag som ren og skær straf for de mange københavnere.

Hvis man kunne se på alle de der sjove tiltag, som venstrefløjens desværre sammen med Socialdemokraterne finder på, jamen så kunne man prøve at samle dem sammen i en pulje, f.eks. pulje dem og om nogle år gå ind og så f.eks. etablere eldrevne busser i Indre By, skabe muligheder, skabe muligheder for, at københavnske bilister kan køre i pendulfart fra det ene område til det andet område.

Men det gør man ikke. Det eneste, man gør her, er, at man går ud og fortæller dem: I har meget, meget stærkt brug for en bil – fordi det er det, de finder ud af, når vi har overstået den her bilfri dag.

Det andet, vi har snakket om, er det her tomgangscirkulære. Ja, det er også meget fint. Vi kunne også bruge alle de penge, der blev brugt på at indsnævre kørebaner på Ålekistevej, på Frederikssundsvej, på alle de der hallelujatankegange, man har om, at man skal gøre det så vanskeligt for biler at køre. Man har brugt masser af millioner gennem tiderne, milliarder på asfalt, men så er der altså nogle politikere, der synes, det er smart at indsnævre kørebanen lige pludselig. Hvorfor har man brugt så mange milliarder på at etablere veje, hvis man alligevel skal indsnævre dem? De penge kunne lige så godt være blevet brugt til at styrke den kollektive trafik og gøre den til et virkeligt alternativ til privatbilismen. Så er jeg klar, så er CD klar til at indføre en bilfri dag. Alt andet er ren og skær straf for de fleste københavnere.

I den anledning kunne jeg godt tænke mig, fordi vi har fået et notat fra Miljøkontrollen, at miljøborgmesteren vil love os klart og tydeligt heroppefra, at den kollektive trafik vil fungere godt nok til at klare de problemer, der vil opstå som følge af den bilfri dag. Det vil jeg gerne have, at miljøborgmesteren går herop og siger, at man godt kan.

Fordi sådan som jeg ser det, ser det fuldstændig urealistisk ud for mig, at linje 6 A skulle køre på normal vis og klare den fulde belastning, som der er tale om i forbindelse med bilfri dag. Det nægter jeg at tro på. Derfor har jeg netop behov for at vide, oven i købet om man kan være sikker på, for det er usikkert, om HUR vil indføre ekstra forstærkning omkring Københavns Hovedgård og forbi Christiansborg. Det er man ikke engang sikker på. Man vil foretage en nærmere vurdering, siger HUR, men man er ikke sikker på det.

Hvad er det, miljøborgmesteren kan love heroppefra, der gør, at vi sikrer os, at de her københavnere, som lader bilen stå den dag, ikke føler sig straffet den dag?

**Bente Frost (V 2):** Jeg er ikke modstander af bilfri dag i byen, jeg mener, at man en gang om året godt kunne minde hinanden om, hvor dejlig byen kunne være, hvis ikke der var alle de biler.

Jeg ser også de debatter, der har været om dette års bilfri dag, som en slags gennembrud. Jeg har hørt miljøborgmesteren tale om en havnetunnel. Det er toner, jeg ikke har hørt fra Socialdemokratiets side i mange år, og det betragter jeg som meget positivt og vil gerne være med til at støtte de tanker.

Jeg vil gerne på sigt have, at den indre del af København bliver et bilfrit område. I andre store byer har man også taget disse tanker op og har gjort det utrolig flot, f.eks. i London.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

Jeg kan sige, at sagsbehandlingen omkring det her har ikke været det mest fantastiske, vi har oplevet endnu. Jeg må også indrømme, at det endnu ikke er lykkedes mig at finde ud af, hvordan man skal lave omstyknin g i det her, selv om vi har fået sådan en fin liste, men den passer ikke rigtigt sammen med det, vi lavede i Miljø- og Forsyningsudvalget.

Men jeg kan sige, at jeg ikke kan stemme for, at vi skal bruge midler fra jordrensningsforsøgene til at lave den her miljøtrafikuge. Jeg mener, at jordrensningsproblemerne er så alvorlige i byen, at vi skal sørge for, at de grunde, der er forurenet, bliver rens et op. Så derfor kan jeg ikke stemme for den del og vil håbe, at vi får stemt om det i punkter, og det kan jeg jo så se, vi har på den her liste, men det vil jeg ikke stemme for.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg må sige, at jeg er meget enig i de betragtninger, som CD's Ben Haddou er heroppe og nævne her, om HUR overhovedet er i stand til at levere den nødvendige kollektive trafik, eller for den sags skyld metroen.

Hvor mange af os har ikke prøvet at tage metroen om morgenen, når vi skal ind på arbejde, og oplever en fuldstændig propfyldt metro i myldretiden mellem Nørreport og Kongens Nytorv. Det er altså ikke muligt at proppe flere mennesker ind.

Man estimerer her, at det er omkring 5.000 mennesker ekstra, der skal tage den kollektive trafik. Nu sidder jeg jo selv i HUR's trafikudvalg og er også klar over, at når HUR kommer med et meget vagt svar, om det er nødvendigt at sætte ekstra buskapacitet ind, så er det nok nærmere en vurdering af, at man ikke har råd til at sætte flere busser ind, end en aktuel vurdering af, hvor meget der skal til.

Derfor har jeg egentlig lyst til at gentage spørgsmålet, nemlig: Hvad vil miljøborgmesteren gøre for at sikre, at det her bliver en positiv oplevelse for de folk, som nu skifter fra bilen og træder ind i det kollektive trafiksystem? Hvad vil miljøborgmesteren gøre for at sikre det?

Risikoen er, hvis ikke vi gør noget, at det bliver en stor skuffelse, og at de mennesker, som nu endelig tager skridtet og får deres debut, bliver dybt, dybt skuffede over at opleve, at vi har et overfyldt offentligt transportsystem, hvilket jo ikke er rigtigt på hverdagene. Men i denne ekstreme situation, hvor man ikke gør noget ekstraordinært, vil det blive den situation, der vil være gældende.

Det sidste, som egentlig burde være relevant også, er, om ikke Københavns Kommune måske burde sponsorere ekstra busser den pågældende dag for netop at sikre, at det bliver en positiv oplevelse.

**Borgmester Winnie Berndtson:** Jamen først vil jeg sige, at der kunne siges rigtig, rigtig mange ting i denne debat. Men jeg vil sige, at den forespørgselsdebat, som vi havde i efteråret, synes jeg faktisk har været et meget positivt indspil og opspil til planlægningen af dette års miljøtrafikuge.

Det betyder, at miljøtrafikugen er strammet på de punkter, som Borgerrepræsentationen ønskede, nemlig at det ikke er halleluja og tjuhej, men at de steder, hvor vi laver konkrete trafikforsøg, sker der efterfølgende en evaluering med henblik på, om der skal stilles forslag om at gøre det permanent. Det gælder i den Indre By, det gælder for Trianglen, det gælder for Vesterbro, det gælder alle de andre steder, hvor der bliver lavet trafikforsøg, fordi miljøtrafikugen er langtfra noget med en onsdag i en mindre del af den Indre By. Det er mange flere aktiviteter. For alle dem gælder det, at de skal evalueres med henblik på, om det er løsninger, som man ønsker at gøre permanente.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

Det synes jeg er et meget positivt afkom af den forespørgselsdebat, der har været i Borgerrepræsentationen, og jeg synes, det er en rigtig god drejning for miljøtrafikugen, at vi ikke laver tjuhej, men at vi laver trafikforsøg, fordi vores by har brug for, at vi gør noget ved trafikproblemerne.

Til Klaus Bondam fra De Radikale kan jeg sige, at det her omkring fredeliggørelsen af den Indre By jo ikke er noget nyt. Dels er det et ønske hos mange københavnere, ikke alene dem, der bor der, men såmænd også dem, der arbejder der, og dem, der er handlende inde i området, dels har det været beskrevet i vores trafik- og miljøplan for 1997, som man jo må sige stadig væk er gældende, eftersom vi ikke har en ny trafik- og miljøplan. Men et af de 10 punkter, der skulle arbejdes med, var fredeliggørelse af Indre By. Et andet sted, hvor det også går igen, er i kommuneplanen.

Jeg kan love både Dansk Folkeparti og CD, at der med garanti vil være københavnere, som føler den bilfri dag som en straf, det kan jeg garantere. Der vil være nogle, som føler det som en straf. Men inden man gør det til et kæmpestort problem, så tror jeg, det er utrolig gavnligt, når vi snakker om det her område, at man forholder sig til, hvad fakta er i dag. Fakta i dag er, at et meget lille mindretal betjener sig af bilen, og at et meget stort flertal betjener sig af alle mulige andre transportformer.

Jeg har ingen mulighed for, da jeg jo ligesom I andre først har fået notatet om HUR, at give nogen garanti for hverken det ene eller det andet, og jeg har ikke noget bedre bud på trafikvurderinger end dem, som HUR giver. Jeg tror, de har meget forstand på det.

Men det, som står i notatet, er jo, at de ikke mener, det er en uoverkommelig opgave at løse denne dag. Det tror jeg heller ikke det er. Hvis alting ville bryde sammen, fordi man spærre nogle veje af i dette område, så tror jeg også, vi ville se noget andet i morgen, alting bryder ikke sammen, fordi man lukker noget af byen et lille stykke tid. Det så vi også under EU-topmødet, hvor man faktisk var i stand til at lukke motorvejsstrækninger, uden at byen brød fuldstændig sammen. Det tror jeg, politiet har meget godt styr på, og det tror jeg faktisk også, HUR har meget godt styr på.

Politiet mener, det er fuldt forsvarligt at gennemføre den bilfri dag den 22. september. Det har jo tidligere været et argument, at politiet ikke ville osv., men politiet mener faktisk, at den bilfri dag, vi gennemfører i år, er fuldstændig forsvarlig. Det tror jeg ikke, Københavns Politi siger, hvis det hele brød sammen, for det er jo dem, der skal ud og rydde op. Så jeg er sikker på, at de har tænkt sig nøje om, inden de sagde ja til dette forsøg.

Ja, det tror jeg var, hvad jeg ville sige om det her. Men jeg vil godt love Carl Christian Ebbesen, men også Ben Haddou, at det med at følge op på, hvad det egentlig er, der skal til for at få det her til at fungere, vil jeg gerne følge med i og bidrage til.

Det går jeg også ud fra, at den, der er ansvarlig fra Økonomiudvalget, og den, der er ansvarlig fra Bygge- og Teknikudvalget, gør. Det er jo et fælles projekt mellem tre forvaltninger, så jeg går ud fra, at de to andre borgmestre hjælper mig med at gennemføre dette projekt – det skal de jo. Når der er et ønske om, at vi gennemfører projektet, så er det jo overborgmesteren, det er borgmester Søren Pind, og det er undertegnede, som skal sørge for, at det her projekt bliver gennemført.

Men jeg vil gerne love at følge med i det, men også bare at sige som udgangspunkt, at jeg forestiller mig ikke alle mulige ekstrabusser ind igennem dette område eller alle mulige andre tiltag, specielt ikke efter at HUR har sagt, at de faktisk ikke mener, det er en voldsom stor opgave at sikre, at trafikken kan afvikles.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**Abderrahman Ben Haddou (D):** Jeg blev selvfølgelig ikke overrasket over, at miljøborgmesteren skyndte sig at drage sammenligning mellem en bilfri dag og så det her med, at vi har en fest i morgen. Forskellen er den, at miljøfestivalen er for de få, det sagde jeg jo heroppefra, nemlig græsrodderne, dem, der er aktivt engageret i, at verden helst skal være fri for biler, og biler er roden til alt ondt i den her verden.

Men for det første er festen i morgen en national fest, og for det andet, som vedrører en stor del af befolkningen – med undtagelse af Enhedslistens folk – men som i øvrigt også i dagens anledning betyder, at nogle har fri fra arbejde, bl.a. har mange af de statsansatte en del fri fra arbejde, så man har sikret sig langt hen ad vejen. Der er også en stor, stor styrke af politifolk til at sikre, at der ikke opstår kaos.

Jeg er helt sikker på, at Københavns Politi, trods det at de har lovet en masse ting i forbindelse med en bilfri dag, ikke har sat samme styrke til at regulere de københavnske gader og veje, hvis der skulle opstå problemer. Det er jeg hundrede procent sikker på. For man har travlt med at afspadsere i forvejen, og der er ikke kapacitet til det.

Der er også erhvervslivet med i morgen, det er der ikke så meget af i miljøfestival osv. I det hele taget er det en afgrænset del af den københavnske befolkning, der deltager og fester i hvert fald i de her aktiviteter, det ved vi godt.

Men jeg vil da sige, at jeg er meget positiv over for, at miljøborgmesteren på længere sigt vil have en havnetunnel, så vi kan gøre noget ved de problemer.

Jeg er enig i, at det er, som der blev sagt, et faktum, at vi har nogle problemer med en masse biler, der holder i lange køer inde i Indre By. Men det er også et faktum, at årsagen til det er den fejlslagne trafikpolitik, der blev gennemført her fra Socialdemokraternes side i samarbejde med venstrefløj. Bl.a. fordi man ikke gør brug af den undergrund, vi har, ved netop at få bilerne væk fra overfladen og så ned i undergrunden og så lad os få skabt nogle grønne arealer inde i Indre By og så indføre stopforbud osv., så busserne kan køre frit frem og tilbage.

Hvorfor gør man ikke det? Fordi det er uvisionært. Og det, jeg har imod det her, er, at den trafikpolitik, som venstrefløj og Socialdemokraterne i årtier har ført, går ud på at skade nogle mennesker, og den har en egoistisk holdning, fordi det gælder om at fremme nogle lokale beboere på Vesterbro, på Nørrebro eller i Indre By, men man glemmer helt, at vi taler om det samlede København, og det er deres trafikale løsninger, vi skal finde en løsning på, og ikke bare skubbe problemerne fra Vesterbro til en anden bydel.

**Klaus Bondam (B):** Det Radikale Venstre tror ikke over en dørtærskel på borgmester Winnie Berndtsons garantier om, at det her ikke endnu en gang går hen og bliver hulahej og tjuhej. Jeg skrev hula op og tjuhej, tror jeg var ordvalget, der blev brugt.

Vi tror sådan set heller ikke på, at trafikken eller byen bryder sammen på grund af så små og utilstrækkelige og som sagt fuldstændig perspektivløse initiativer som bilfri dag og miljøtrafikuge. Denne sag er et eklatant eksempel på en ualmindelig dårlig sagsfremstilling og ualmindelig dårlig politikførelse. Dette projekt ser vi alene som en fuldstændig unødvendig beskæftigelsesterapi for Winnie Berndtsons egen forvaltning.

Venstre stillede forslag om, at sagen blev udsat.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

Enhedslisten genfremsatte følgende ændringsforslag fra behandlingen i Økonomiudvalget til indstillingens 10. at:

"At Bygge- og Teknikudvalgets bidrag til projektet tilvejebringes ved en tillægsbevilling, således at en udskydelse af projektet vedrørende cykelparkering på Højbro Plads og/eller en reduktion af puljen til trafiksikkerhedsprojekter undgås."

Socialistisk Folkeparti stillede følgende ændringsforslag indstillingens 10. at:

"Bygge- og Teknikudvalgets bidrag til projektet mellemfinansieres af kassen; midlerne tilbageføres, når der er klarhed over ikke-disponerede midler på udvalgets budget for 2004."

**Venstres forslag om udsættelse af sagen blev forkastet med 27 stemmer imod 17. 5 undlod.**

**For stemte: C, D, O og V.**

**Imod stemte: A, F, V 2 og Ø.**

**Følgende undlod at stemme: B.**

**Indstillingens 1. at blev godkendt med 37 stemmer imod 12.**

**For stemte: A, B, C, D, F, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: O og V.**

**Indstillingens 2. at blev godkendt med 27 stemmer imod 22.**

**For stemte: A, F, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D, O og V.**

**Indstillingens 3. at blev godkendt med 26 stemmer imod 23.**

**For stemte: A, F og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D, O, V og V 2.**

**Indstillingens 4. at blev godkendt med 27 stemmer imod 22.**

**For stemte: A, F, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D, O og V.**

**Indstillingens 5. at blev godkendt med 27 stemmer imod 22.**

**For stemte: A, F, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D, O og V.**

**Indstillingens 6. at blev godkendt med 27 stemmer imod 22.**

**For stemte: A, F, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D, O og V.**

**Indstillingens 7. at blev godkendt med 27 stemmer imod 22.**

**For stemte: A, F, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D, O og V.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**Indstillingens 8. at blev godkendt med 27 stemmer imod 22.**

**For stemte: A, F, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D, O og V.**

**Indstillingens 9. at blev godkendt med 26 stemmer imod 23.**

**For stemte: A, F og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D, O, V og V 2.**

**Ændringsforslaget fra Enhedslisten blev forkastet med 31 stemmer imod 15. 3 undlod.**

**For stemte: D, V og Ø.**

**Imod stemte: A, B, C, F og V 2.**

**Følgende undlod at stemme: O.**

**Ændringsforslaget fra Socialistisk Folkeparti blev vedtaget med 36 stemmer imod 13.**

**For stemte: A, F, V, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D og O.**

**Indstillingens 10. at var hermed bortfaldet.**

**Den således ændrede indstilling blev herefter godkendt med 27 stemmer imod 22.**

**For stemte: A, F, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: B, C, D, O og V.**

Venstre ønskede at videreføre følgende protokolbemærkning fra behandlingen i Miljø- og Forsyningsudvalget:

"Den Bilfri Dag står på ingen måde mål med den økonomiske udgift på over 4 mio. kr. Der er ingen effekt at spore på afholdelse af den Bilfri Dag og Miljøtrafikugen. Det er Venstres opfattelse, at der fortsat skal arbejdes på at få folk til at optræde miljøvenligt, men at det ikke sker ved forbud mod bilkørsel en enkelt dag i udvalgte områder af byen. Venstre ønsker i stedet, at der sættes fokus på kollektiv trafik gennem oplysning om mulighed for hurtig transport gennem byen, HUR's ruteplanlægning mv. som erstatning for forbud mod biltrafik en enkelt dag."

Dansk Folkeparti ønskede at videreføre følgende protokolbemærkninger fra behandlingen i Økonomiudvalget:

"Dansk Folkeparti kan ikke tage evalueringen til efterretning, idet vi er af den opfattelse, at succeskriterierne i indstillingen kan opfattes som et udtryk for stor opbakning, hvilket er ukorrekt. De 60 %, der har kendskab til Miljøtrafikugen, skal ses i forhold til de 760 besvarelser. Så få besvarelser giver ikke tilstrækkeligt udtryk for borgerne i Københavns opfattelse."

"Dansk Folkeparti er ikke tilhænger af at bruge 4,4 mio. kr. på en Miljøtrafikuge og en Bilfri Dag en gang om året. Det er en her og nu-aktivitet, og resten af året er der ingen der tænker på de aktiviteter, der skulle få borgerne til at ændre transportadfærd. Derimod ser vi gerne frem-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

adrettede aktiviteter, der kan mindske biltrafikken og forbedre den kollektive trafik og miljøet i København."

Det Radikale Venstre ønskede følgende bemærkning tilført beslutningsprotokollen:

"Det Radikale Venstre er grundlæggende imod kampagner om Bilfri Dag og Miljøtrafikuge, da vi finder disse initiativer perspektivløse – og udtryk for en uansvarlig anvendelse af kommunens økonomiske ressourcer, da "der ikke kommer miljø for pengene" – så længe København ikke har en overordnet trafikplan, der bl.a. indeholder en plan for hvor København skal være bilfri. En konsekvent regulering af biltrafikken og en styrkelse af den kollektive trafik er en nødvendighed, som vi fortsat vil arbejde for."

=====

#### **11) BR 217/04. Mageskifte af arealer på Østamager, beliggende langs Metroens 3. etape ud for Haveforeningen Formosa**

Indstilling om, at den mellem Østamagerbaneselskabet I/S, Andelsselskabet Formosa af 22/10 1964 og Københavns Kommune, Vej & Park indgåede aftale om mageskifte af arealer på de nedenfor anførte vilkår tiltrædes, herunder at der mageskiftes arealer på henholdsvis 781 kvm til Københavns Kommune og 1649 kvm til Andelsselskabet Formosa af 22/10 1964, samt at der ydes Andelsselskabet Formosa af 22/10 1964 en lempegodtgørelse svarende til ejendommens forskelsværdi på 188.500 kr.

(Bygge- og Teknikudvalget og Økonomiudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### **12) BR 226/04. Beretning for Københavns Kulturfond 2003**

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen godkender beretning for Københavns Kulturfonds virksomhed i 2003.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

#### **13) BR 227/04. Årsberetning for Københavns Billedkunststudvalg 2003**

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen godkender årsberetning for Københavns Billedkunststudvalgs virksomhed i 2003.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**14) BR 202/04. Tillægsbevilling til dækning af udgifterne ved valg til Europa-Parlamentet den 13. juni 2004**

Indstilling om, at der gives en tillægsbevilling til Kultur- og Fritidsudvalgets budget 2004 konto 6.43.1 (Valg m.v.) på 8,8 mio. kr. til dækning af udgifterne ved valg til Europa-Parlamentet den 13. juni 2004, at der anvises kassemæssig dækning for beløbet på 8,8 mio. kr. på Økonomiudvalgets budget 2004 konto 6.51.3 (Puljen til uforudsete udgifter), at det besluttes, at såfremt der efter valget er ubrugte midler, tilbageføres disse til Økonomiudvalgets budget, samt at det besluttes, at en af stemmemodtagerne ved brevafstemning i private hjem og på plejehjem fortsat er en person, der udpeges blandt personale ansat i kommunens forvaltning. (Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
  
=====**15) BR 218/04. Disponering af PH-Caféen i Den Brune Kødby**

Indstilling om, at PH-caféen (bygning 80 og 90) disponeres til kulturelle formål, at Kultur- og Fritidsforvaltningen offentligt annoncerer muligheden for at leje PH-caféen (bygning 80 og 90) til markedslejen, samt at de indkomne tilbud om leje og kulturelle aktiviteter herefter forelægges Kultur- og Fritidsudvalget til afgørelse.

Det forudsættes, at et evt. underskud som følge af en mindre lejeindtægt end den budgetterede afholdes indenfor Kultur- og Fritidsudvalgets egen budgetramme. (Kultur- og Fritidsudvalget)

**Indstillingen – som anbefalet af Økonomiudvalget – blev godkendt uden afstemning.**  
  
=====**16) BR 225/04. Ny formand for Københavns 1. huslejenævn**

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen til overpræsidenten indstiller dommer Lene Larsen som ny formand for Københavns 1. huslejenævn med virkning fra 1. juni 2004. (Kultur- og Fritidsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
  
=====**17) BR 209/04. Anlægsbevilling til udvidelse af fritidshjemmet Blegdamsvej 31**

Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling på 6.350.000 kr. inkl. deponering til at indrette fritidshjemslokaler på Blegdamsvej 31, 3. sal i tilknytning til det eksisterende fritidshjem i de underliggende etager. Der anvises dækning på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2004 konto 5.15.3, rådighedsbeløb for Fritidshjem. (Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====**18) BR 211/04. Anlægsbevilling til Bodenhoff Fritidshjem**

Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling på 3,95 mio. kr. til udvidelse af Fritidscenter Bodenhoff, Prinsessegade 74-76 med 44 fritidshjemspladser. Der anvises dækning for beløbet på 3,95 mio. kr. på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2004 konto 5.15.3, rådighedsbeløb for fritidshjem.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====**19) BR 212/04. Anlægsbevilling til etablering af dagobservationstilbud m.m.**

Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling på 2 mio. kr. til etablering af dagobservationstilbud på Gl. Kalkbrænderivej 7. Der anvises dækning for beløbet på 2 mio. kr. på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2004 konto 3.07.3, rådighedsbeløb for undervisning af børn med vidtgående handicap.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====**20) BR 210/04. Anlægsbevilling til pulje til afhjælpende foranstaltninger på folkeskole-, fritidshjem- og klubområdet**

Indstilling om, at der gives en anlægsbevilling til en pulje på 5,0 mio. kr. til afhjælpende foranstaltninger på folkeskoleområdet. Der anvises dækning for udgiften på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2004 konto 3.01.3, rådighedsbeløb for folkeskoler, at der gives en anlægsbevilling til en pulje på 4,0 mio. kr. til afhjælpende foranstaltninger på fritidshjem- og KKFO-området. Der anvises dækning for udgiften på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2004 konto 5.15.3, rådighedsbeløb for fritidshjem, samt at der gives en anlægsbevilling til en pulje på 1,5 mio. kr. til afhjælpende foranstaltninger på klubområdet. Der anvises dækning for udgiften på Uddannelses- og Ungdomsudvalgets budget for 2004 konto 5.16.3, rådighedsbeløb for klubber og andre socialpædagogiske fritidstilbud.

(Uddannelses- og Ungdomsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**  
=====

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**21) BR 214/04. Godkendelse af nyt fagligt medlem til De Videnskabetiske Komiteer for Københavns og Frederiksberg Kommuner (Komite 2) for perioden indtil 31. december 2005**

Indstilling om, at Borgerrepræsentationen godkender overlæge dr.med. Kjeld Schmiegelow, Børneafdelingen, Juliane Marie Center, H:S Rigshospitalet, som det nye faglige medlem til De Videnskabetiske Komiteer for Københavns og Frederiksberg Kommuner (Komite 2) for perioden fra Borgerrepræsentationens godkendelse og indtil 31. december 2005.  
(Sundhedsforvaltningen)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**22) BR 207/04. Redegørelse om stillingsopslag**

Indstilling om, at Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen fremover i nye driftsoverenskomster med de selvejende institutioner indarbejder, at selvejende institutioner skal følge retningslinierne for stillingsannoncering.  
(Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget)

**Mogens Lønborg (C):** Når jeg har valgt i denne sag at bruge standsningsretten, så er det, fordi jeg synes, vi har brug for en principiel drøftelse af vores styring af de kommunale institutioner kontra de selvejende institutioner.

Denne sag handler om, hvorvidt man mener, at de selvejende institutioner fuldt og helt skal ind under de kommunale institutioner, når det gælder noget så vigtigt som at rekruttere personale.

Der er mange andre ting omkring styring af de selvejende institutioner, som vi ikke skal drøfte i dag, men for os i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget var det afgørende at sige, at nu sætter vi en grænse, her vil vi ikke være med til at lade det kommunale koncept brede sig ud over de mange selvejende institutioner, vi har.

På familie- og arbejdsmarkedsområdet, som det jo handler om her, har vi ca. 320 selvejende institutioner. Det helt afgørende ved selvejende institutioner er jo, som ordet siger, at de ejer sig selv. Vi har jo en bred vifte af forskellige typer af selvejende institutioner, mange af dem er dannet på et eller andet ideelt grundlag, forstået sådan, at de har haft nogle særlige principper, religiøs baggrund eller hvad det nu kan være. Så løfter de en samfundsmæssig opgave og får så via en driftsoverenskomst betaling herfor.

Men det helt afgørende er, at vi respekterer deres egenart, deres værdigrundlag. Vi skal ikke mase kommunens værdigrundlag ned over nogen selvejende institutioner. Vi kan selvfølgelig konkret tage stilling til – og det gør vi jo hver gang, vi indgår en driftsoverenskomst – om den pågældende selvejende institution har en karakter, en profil osv., som gør, at vi synes, at vi vil indgå en driftsoverenskomst og dermed lade dem løfte den samfundsmæssige opgave, som vi har ansvaret for, og som vi jo får finansieret gennem skatterne.

Men derfra og så til at pille ved noget så afgørende som deres ret til at rekruttere deres personale ud fra deres egne principper, må vi sige, at hertil vil vi ikke gå, det er over grænsen.

Der er mange andre ting omkring selvejende institutioner, styring af dem, som vi gerne vil have drøftet ved en anden lejlighed, men her var en helt konkret situation, hvor vi siger, at

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

det ikke kan være rigtigt, at vi skal kommunalisere, for det er jo reelt det, vi gør, de selvejende institutioner på en så vigtig ting som det her.

Jeg synes mere generelt, det er vigtigt, at vi holder os for øje, at når vi indgår driftsaftaler med de selvejende, så er vi købere. Det er jo så populært i disse tider at tale om købermodeller, BUM-modeller osv., og det er jo lige præcis, fordi udviklingen i den offentlige sektor generelt er gået i retning af selvforvaltning. Vores egne institutioner har jo fået selvforvaltning, og dermed har vi jo mere og mere lagt over til vores institutioner også arbejdsgiverrollen, hvor vi mere og mere som kommune er kommet i køberrollen i forhold til vores egne institutioner.

Så er det et paradoks, at vi samtidig med den udvikling trækker de selvejende institutioner mere ind i det kommunale system.

Derfor vil jeg gerne stærkt advare mod, at vi kræver, at de selvejende institutioner skal indføre sådanne undertekster, som i øvrigt efter vores opfattelse ikke tjener noget særlig godt formål.

Så vi vil henstille til forsamlingen at stemme imod dette 3. »at«.

Så ved jeg godt, hvad vi ikke vidste, da vi sad i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget og behandlede den, hvor vi alle var af den opfattelse, at det kun var det 3. »at«, der var til behandling her i Borgerrepræsentationen, at der nu er kommet et notat, der viser, at vi kan drøfte hele sagen.

Der vil jeg da gerne for så vidt de to andre »at«'er sige, kommer det til afstemning i dag, så vil vi stemme imod de to første »at«'er. Det gjorde vi ikke i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget, men det var ud fra, at på det tidspunkt, under det møde, var der uklarhed om, hvorvidt de af Økonomiudvalget truffede beslutninger om dette spørgsmål også gjaldt for de enkelte udvalg. Det var en uklarhed, som herskede under mødet, og hvor vi stemte, som vi gjorde ud fra den præmis, at lige præcis det var noget, der var besluttet af Økonomiudvalget.

Derfor vil vi, hvis de to første »at«'er kommer til afstemning, stemme imod. Vi vil også se positivt på, ifald de to første »at«'er og for så vidt også det 3. »at« bliver henvist til Økonomiudvalget til en mere principiel drøftelse af de her ting.

**Mona Heiberg (A):** Jeg har fuld forståelse for hr. Mogens Lønborgs synspunkt. Jeg har altid selv været ansat i selvejende institutioner, glimrende institutioner af forskellig karakter, så jeg har fuld forståelse for det. Jeg synes måske også, man bør tage hensyn til det på den ene eller den anden måde.

Men det, jeg synes er vigtigt i denne sag, og som vi synes er meget vigtigt, er, at vi får nogle fælles bestemmelser, at alle syv udvalg har nogle fælles regler at gå ud fra.

Derfor synes jeg, at vi skal tage og sende denne sag tilbage i hvert fald til Økonomiudvalget, så man kan tage behandlingen der og få enighed vedrørende alle syv forvaltninger. Fordi jeg ville nødig søge en stilling det ene sted, og pludselig siger de noget helt andet et andet sted. Der er ingen fællesnævner i det her, hvis man begynder at skille det ene fra og til. Der er, som vi ved, fantastisk mange følelser i det både på den ene og den anden måde, det være sig selvejende, det være sig i forhold til religion, det være sig i forhold til det ene og det andet.

Så lad os prøve på at få den sag tilbage og få den behandlet, så vi får et ensartet udtryk for hele kommunen. Det synes jeg kunne være vigtigt i den sag.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**Jesper Schou Hansen (V):** Jeg skal ganske kort sige, at Venstre støtter, at den kommer i Økonomiudvalget, så vi får en fælles drøftelse af, hvad det er for nogle regler, der skal være gældende i alle syv forvaltninger.

Borgmester **Bo Asmus Kjeldgaard:** Man kan snart ikke tilføje noget nyt her. Jeg mener også, at vi bør have sagen i Økonomiudvalget, fordi jeg ikke synes, det giver mening, at vi bruger forskellige bundtekster i de forskellige forvaltninger.

Jeg synes også, det ville være godt, hvis vi fik fælles retningslinjer for, om selvejende institutioner skal bruge de her bundtekster.

Det er jo sådan i dag, at langt de fleste udvalg bruger faktisk de bundtekster, som økonomiforvaltningen har anbefalet, mens vi nu her i Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget er ved at vedtage noget andet.

Men jeg synes, lad os få det i Økonomiudvalget og lad os også få set på teksten igen, fordi det måske kan gøres lidt mere elegant og lidt mere dækkende end den tekst, som økonomiforvaltningen anbefalede i første omgang.

Så vil jeg sige til Mogens Lønborg, at når man hører begrundelsen for, at denne sag er standset, så er det nok mere end bare bundtekster, men et ønske om at få en grundlæggende debat om, hvordan selvejende institutioner fungerer i Københavns Kommune. Der vil jeg opfordre til, at man rejser den debat som en mere generel debat og ikke tager den op i forbindelse med en sag om bundtekster.

**Manu Sareen (B):** Jeg er i princippet enig med Mogens Lønborg i hans betragtninger. Men jeg er virkelig uenig i det med værdigrundlaget, der ikke nødvendigvis skulle gælde på de forskellige institutioner.

Nu ved jeg helt præcis, at De Konservative er meget optaget af, hvilke nogle specielt yderliggående grupper, der er her i Københavns Kommune. Lige præcis der kommer værdigrundlaget også til at gælde i de selvejende institutioner. Der kan vi jo gå ind og bruge værdigrundlaget for at se på, hvem skal arbejde på vores selvejende institutioner.

Så det med at skille det ad er jeg overhovedet ikke tilhænger af, og det giver også sikkerhed for de ansatte. Men i princippet er jeg enig.

Og så er vi selvfølgelig enige med SF om at sende den i Økonomiudvalget og så diskutere det der.

1. næstformand (**Hellen Hedemann**): Så går vi til 2. runde.

**Mogens Lønborg (C):** Først en bemærkning til Manu Sareen omkring det med værdigrundlaget. Jeg mener ikke, at vi ikke skal se på kommunens værdigrundlag, når vi indgår driftsoverenskomster med de selvejende institutioner. Men en lang række af de selvejende institutioner har deres eget værdigrundlag, og jeg synes, det er vigtigt at fastholde deres ret til at have et værdigrundlag.

Hvis vi f.eks. har en menighedsbørnehave, hvis værdigrundlag er kristent, hvis vi i øvrigt mener, at denne på det kristne værdigrundlag baserede menighedsbørnehave er i stand til på god og ordentlig måde at løse denne opgave, så synes jeg godt, vi kan lave en driftsoverenskomst med dem uden at stille det krav, at vores værdigrundlag skal gælde for dem.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

Det er ikke det samme som at sige, at vi ikke, når vi laver driftsoverenskomsten, skal se på vores værdigrundlag i forhold til deres. Der er klart nogle situationer, hvor vi kommer ud for at sige, at det her ligger så langt fra Københavns Kommunes værdigrundlag, at vi der overhovedet ikke kan lave en driftsoverenskomst. Så jeg tror i og for sig ikke, at vi er specielt uenige om det punkt.

Jeg mener bare, det er vigtigt at give de selvejende institutioner lov til at have deres eget værdigrundlag, som de måske har brugt meget kraft på at få formuleret, og som de så at sige knytter deres identitet til, som er deres selvforståelse. Derfor er det vigtigt, at vi ikke maser vores værdigrundlag ind og overruler.

Så vil jeg lige sige til hr. Bo Asmus Kjeldgaard, at det jo er rigtigt, at det her er en principiel diskussion. Den opstod så at sige i en konkret situation, hvor vi vurderede, at her var vi ved at skride over den grænse.

Men jeg vil meget gerne erklære mig enig med Bo Asmus Kjeldgaard i, at der er brug for en generel diskussion af, hvordan vi styrer vores mange selvejende institutioner. Vi er jo, sammenlignet med mange andre kommuner, i den, vil jeg sige, lykkelige situation, at vi har rigtig mange selvejende institutioner. Jeg ser meget gerne, at de bliver mere selvejende, at de får lov til lidt mere, end de gør i dag. Men den diskussion synes jeg også, vi skal have, og den vil vi gerne tage initiativ til, at vi får bragt op.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Der skal ikke herske nogen som helst tvivl om, at Dansk Folkeparti synes, at det er fuldstændig helt hen i vejret, at man skal remse en lang liste op over, hvem der også gerne må få lov til at ansøge om denne stilling. Altså det er efterhånden sådan, som vi begynder at fylde på denne liste, at de, der ikke er nævnt, diskriminerer vi.

Hvor er de ældre henne? Hvor er børnene henne? Og efterhånden som vi begynder at sætte dem på, så ender det jo med, at de, der egentlig var minoritetsgruppen, ender med at blive en flertalsgruppe.

Derfor synes vi ikke i Dansk Folkeparti, at hele denne diskussion om, at vi som Borgerrepræsentation skal ned og bestemme, hvordan man ansætter den enkelte medarbejder, og hvem der er bedst til den enkelte stilling, holder. Derfor er dette forslag helt ude i skoven. Vi synes, det er et dårligt forslag, vi tror på, at den enkelte leder er i stand til at finde ud af, hvem der er bedst til at besætte den enkelte stilling.

**Trine Schaltz (F):** Det er bare en lille bemærkning om det med værdigrundlag til Mogens Lønborg.

Jeg tror, det er glimrende, at enhver institution laver sit eget værdigrundlag, men når det er under Københavns Kommune eller med driftsoverenskomst med Københavns Kommune, så må Københavns Kommunes værdigrundlag altid være grundlaget. Så kan man bygge oven på det og have nogle ekstra ting, nogle andre ting, men det må være Københavns Kommunes grundlag, der er grundlaget.

**Efter forslag fra Det Konservative Folkeparti blev sagen henvist til Økonomiudvalget.**

---

**23) BR 220/04. Opgradering af vejene til Operaen**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 13. maj 2004

---

Indstilling om, at vejene til operahuset opgraderes som beskrevet i nærværende indstilling, samt at der gives en anlægsbevilling på 12 mio. kr., som finansieres af Vej & Parks anlægsramme konto 2.22.3 (Vejanlæg).

Det forudsættes, at evt. uforudsete udgifter til vej-kassens beskaffenhed samt fremtidige drifts-udgifter til driften af vejstrækningen afholdes under Bygge- og Teknikudvalgets ramme. (Bygge- og Teknikudvalget)

**Indstillingen – som anbefalet af Økonomiudvalget – blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 24) BR 221/04. Tillægsbevilling - Rundkørsel Vermlandsgade/Prags Boulevard

Indstilling om, at rundkørslen i Vermlandsgade/Prags Boulevard anlægges som beskrevet i nærværende indstilling, at projektet udvides til også at omfatte cykelsti på Vermlandsgade mellem Prags Boulevard og Holmbladsgade, samt at der gives en tillægsbevilling på 3,4 mio. kr. til anlægsbevilling A 02-142 Rundkørsel Vermlandsgade / Prags Boulevard finansieret af Vej & Parks anlægsramme (konto 2.22.3 Vejanlæg).

Der tages forbehold for en endelig statslig godkendelse som følge af Regeringens indførelse af en godkendelsesordning af nye kommunale bygge- og anlægsarbejder. (Bygge- og Teknikudvalget)

**Indstillingen – som anbefalet af Økonomiudvalget – blev godkendt uden afstemning.**

Dansk Folkeparti ønskede at videreføre følgende protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Dansk Folkeparti støtter indstillingen, men så gerne, at der oprettes p-pladser til erstatning for de p-pladser ved Vermlandsgade, der nedlægges."

=====

### 25) BR 204/04. 10 m reglen

Indstilling om, at brev vedr. 10 meter reglen fremsendes til Justitsministeriet.

(Bygge- og Teknikudvalget)

**Lars Engberg (A):** Jeg kan jo lige så godt selv sige det: Vi har for en sikkerheds skyld i Bygge- og Teknikudvalget stemt på lidt af hvert, så er vi dækket ind.

Men nu er det således, at der er gået lidt tid, og den har været rundt om Økonomiudvalget, men har også været vendt i det højeste organ for visdom i vores gruppe, og det er Den Socialdemokratiske Gruppe. Der er vi så blevet enige om, at vi godt vil stemme for, at dette brev sendes af sted.

Vi synes selvfølgelig, at det er godt og nødvendigt med klare og gennemsikkelige regler, og vi synes også, at det ikke er tilstrækkeligt, at det er politiet, der forstår reglerne. Det skulle også gerne være dem, der parkerer bilerne. Men det mener vi faktisk også er opfyldt med dette forslag.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

Det er til at forstå, at hvis man er nede på 40 km, ja, så er afstanden kun 5 m, og hvis man er oppe på de sædvanlige 50 eller mere, så er den 10 m. Det må kunne kommunikeres. Man kunne måske oven i købet komme med det udmærkede forslag, at kommunen jo har adgang til nogle plakatsøjler rundt omkring i byen. Jeg ved ikke, hvornår bygge- og teknikforvaltningen sidst har brugt dem, men det er i hvert fald en oplagt lejlighed, hvis det her altså fører til, at reglerne bliver ændret, det er klart, foreløbig er det kun et brev, vi taler om, så er det en udmærket måde at kommunikere budskabet ud til borgerne på ad den vej.

**Mikkel Warming (Ø):** Man kunne sige meget om Socialdemokratiets kurs i denne sammenhæng. Et slalomløb ville måske have været et dækkende udtryk.

Vi synes i Enhedslisten, at det er et rigtig, rigtig dårligt forslag. 10 m-reglen blev indført tilbage i 1996 af hensyn til trafikikkerheden. Det var Trafikkerikkerhedskommissionen, Færdssikkerhedskommissionen, der stod bag forslaget.

Jeg skal sige, at for vores vedkommende handlede det også om, og det sagde vi allerede dengang i Færdssikkerhedskommissionen, at slippe af med nogle p-pladser rundt omkring og særligt i København. Men nu skal den regel for at få flere p-pladser søreme afskaffes igen nogle steder.

Det er et dårligt forslag. For det første er vi ikke så sikre på, at trafikikkerheden ikke kommer i fare nogen af de steder hvor hastigheden måske er 40, men hvor oversigtsforholdene bliver ringere ved at have en 5 m-grænse i stedet for.

For det andet bliver der det, som Lars Engberg vil løse med plakatsøjler, nemlig hvor må man, hvor må man ikke, hvor må man holde indtil 5 m fra kryds, hvor må man holde 10 m fra kryds. Vi tror, det fører til kaos.

Den løsning, som f.eks. brandvæsenet vel nærmest kræver, som man kan læse i indstillingen, er afmærkning, og det fastholdes da også i indstillingen, at det kan være nogle af de steder. Hvor det er nødvendigt at se 10 m, selv om hastigheden er lavere, jamen der skal man afmærke. Det er altså at vise, hvor de 10 m går til på kantstenen.

Det er foreslået før i 1998 her i denne sal af Enhedslisten, at man skulle afmærke, vise hvor tingene gjaldt henne. Der var ikke ende på, hvor dyrt, uæstetisk, millimeterdemokratisk det var at lave en sådan afmærkning af, hvor 10-m-reglen faktisk gjaldt henne. Vi var faktisk nogle, der havde forsøgt at hjælpe kommunen dengang med at begynde at lave en afmærkning af, hvor 10-m-reglen egentlig gjaldt henne nogle gader i Indre By. Det var man ikke så glad for af en eller anden grund.

Men det virker ærlig talt lidt mærkeligt, er det diplomatiske ord, jeg vil bruge, mærkeligt, at det var dyrt, uæstetisk og puh badr over hele linjen i 1998 at lave afmærkning, men nu kan man godt, for nu handler det om at få nogle parkeringspladser og så skidt pyt med trafikikkerheden.

Vi synes, det er et rigtig dårligt forslag, et flertal nu åbenbart stemmer for.

**Sven Milthers (F):** Strengt taget kunne jeg jo hjælpe nogle af dem, der gerne vil tidligt herfra ved at sige, at jeg er rørende enig med den forrige taler. Men det agter jeg ikke at gøre, fordi jeg synes faktisk, det er lidt vigtigt at få behandlet det her grundigt.

Jeg vil sige, at det, der er sagt her, om, hvad det er for en siksakkurs, der føres fra Socialdemokratiets side, jeg synes specielt, det er pudsigt, tror jeg er det rigtigste udtryk, at der godt nok var blandet afstemning i Bygge & Teknik, der sørgede man for, at en stemte for, en stem-

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

te imod, og en var ikke til stede. Men i Økonomiudvalget har man øjensynlig alle sammen stemt for at afvise afsendelsen af forslaget, dvs. imod dette brev.

At man så nu går til den anden yderlighed og siger, nu stemmer vi sandelig alle sammen med glæde for at afsende dette brev, fatter jeg ikke. Det må blive op til Socialdemokratiet at forklare det over for de vælgere også her i Københavns Kommune, som må undres over den siksakkurs, der ligger her.

For det, man gør, er, at man lægger op til skilteskov, til usikkerhed om, hvad er det egentlig for regler, der gælder. Når jeg tænker på, hvordan Parkering København og dermed også borgmester Søren Pind jo altså har fornøjelsen af alle disse klager over Parkering København og deres ifølge klagerne absurde adfærd. Men jeg kan forstå på det hele, at borgmester Søren Pind gerne vil have flere af den slags klagebreve om, hvornår der må udstedes parkeringsafgifter eller ikke. Det troede jeg bare ikke var dagsordenen, men sådan er det åbenbart.

Men altså får vi skilteskov, vi får uklare regler, hvem ved egentlig, hvad der gælder hvor, og vi får først og fremmest også en forringet trafikikkerhed en række steder i byen. Ikke bare i Indre By, men jo altså også ude omkring i en række af brokvartererne og de ydre kvarterer, hvor man har 30 km-zoner, der skal det også til at være uklart, hvad der egentlig gælder. Der er adskillige både gadekryds og bøjninger og alt muligt andet, hvor der bliver meget dårlig oversigt for de svage trafikanter.

Så kort og godt, det er et elendigt forslag, der nu sendes af sted. Vi må håbe, ministeren ved, hvad det er, hun skal mene, fordi det bør da afvises på stedet. Men vi må sætte vores tillid til, at ministeren og Folketinget i højere grad vil kæmpe for trafikikkerheden, for de svage trafikanter i København, end flertallet åbenbart vil det.

**Ole Hentzen (C):** Nu varede det lidt inde i Sven Milthers tale, før det gik op for mig, at han ikke mente, at han var enig med den forrige taler, men den sidste taler i stedet for, fordi den forrige var jo Lars Engberg, som havde fået visdom af at lytte til sin gruppe, og det har Sven Milthers så åbenbart ikke.

Vi synes selvfølgelig, det her brev skal sendes af sted. Vi tror, der er en vis minister, som selvfølgelig siger, »åh nu er der endelig en chance for at gøre op med de der særegne typer, som er imod alt, hvad der kører på fire hjul«. Og som selvfølgelig også med en vis sikkerhed kan sige, »arh de kan jo administrere det ordentligt derinde i den fornuftige by«, fordi det jo er ikke bare at slå ud med armene og sige, det er overalt, men det er jo virkelig gennemtænkt, og det skal indføres med forsigtighed.

Så det har vi stor tillid til. Så jeg stemmer selvfølgelig for, at det afsendes. Og så synes jeg egentlig kun, at jeg skal rose Socialdemokratiet endnu en gang for at have lyttet til deres gruppe. Det kunne, når vi nu får et forslag om havnetunnel, så også ligesom nå at komme i gruppen, inden enkeltmedlemmerne i Bygge- og Teknikudvalget skal stemme på kryds og tværs, men at vi så ligesom kan få en visdomsafgørelse, som kommer til at tegne hele gruppen. Det bliver dejligt.

**Jens Johansen (F):** Hvad er højest, et tordenskrald eller Rundetårn? Det er i hvert fald et svar, som blæser i vinden, man må lede efter her. Men det har forvaltningen virkelig gidet i den indstilling, der er her.

De 8 parkeringspladser, som vil kunne opnås ved at indføre en 5 m-regel i stedet for en 10 m-regel, vil for hver parkeringsplads koste mellem 250.000 og 350.000 kr. Det er for stor

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

en udgift, hvis man altså skal lave dem i et underjordisk parkeringsanlæg. Det er en besynderlig argumentation mildest talt.

Det nævnes også en passant, at et af de meget store parkeringsproblemer i København ud over det, som privatbilisterne måtte have, er cykelparkeringen. I Indre By er der i 10 m-zonen etableret ca. 26 af disse cykelstativer, som kan bruges af de mange, som cykler. Jeg bor selv i en bydel, hvor størsteparten af borgerne har cykler og bevæger sig rundt på cykel, hvor bilejerskabet er det laveste i landet, men hvor de biler, der holder parkeret, alligevel fylder dobbelt overalt, og allerede nu holder ulovligt på gadehjørnerne.

Der er langt mere behov blandt flertallet af københavnere for, at der bliver bedre cykelparkeringsforhold. Det burde derfor efter vores mening ikke være bilparkeringspladser, der skulle etableres eller sikres, men derimod cykelparkeringspladser. Cykler er nemmere at overskue for de små, bløde trafikanter, skolebørnene, der skal til skole, end parkerede biler er det. Og i det hele taget er cyklen en mere miljørigtig transportform end privatbilen.

Jeg skal bare bebude, at vi vil fremsætte et forslag om etablering af flere cykelparkeringspladser på gadearealet i København.

Jeg skal så også hæfte mig ved, og jeg er fuldstændig enig med vores ordfører, Sven Milthers, i, at vi i SF ikke kan støtte det her. Det kan vi bl.a. ikke af trafikikkerhedsmæssige årsager, men også fordi politiet, som faktisk er den myndighed, der tilser det her efter en høring, ikke har kunnet tilslutte sig det forslag, som her stilles. Politiet tilkendegiver, at forslaget ikke bør imødekommes, da man anser det for u hensigtsmæssigt, at reglen differentieres, således at bilister ved parkering altid skal orientere sig om den på strækningen gældende hastighedsgrænse, hvis det er den, der skal være afgørende.

Der må jeg også sige, at i de områder, hvor der er boligkvarterer, må der også være nogle skoleveje, hvor den så ikke gælder, fordi det jo er det, der står i indstillingen.

Men jeg må så sige, at politiet besidder altså ikke den samme visdom som Den Socialdemokratiske Gruppe, som vi her kan høre. Politiet besidder ikke den samme visdom som Den Socialdemokratiske Gruppe, og det gør vi andre heller ikke. Den Socialdemokratiske Gruppe synes altså, at man skal tage hensyn særligt til dette mindretal af lænestolsformede bilfascister, som vi har i vores by.

Vi kan ikke støtte dette forslag. Jeg vil stille forslag om, at spørgsmålet om henvendelse sendes til høring i Storkøbenhavns Trafikkerhedsråd, forinden den afgår.

2. næstformand (**Bente Frost**): Jeg kan forstå, der skal være afstemning.

Socialistisk Folkeparti stillede forslag om, at sagen sendes til høring i Storkøbenhavns Trafikkerhedsråd.

**Forslaget fra Socialistisk Folkeparti blev forkastet med 35 stemmer imod 13.**

**For stemte: F og Ø.**

**Imod stemte: A, B, C, D, O, V og V 2.**

**Indstillingen blev herefter godkendt med 36 stemmer imod 13.**

**For stemte: A, B, C, D, O, V og V 2.**

**Imod stemte: F og Ø.**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten ønskede følgende bemærkning medsendt henvendelsen til Justitsministeriet:

"SF og Enhedslisten mener ikke, at der skal foretages lempelser af 10-meters reglen.

Københavns Kommunes hastighedsplan nedsætter hastighedsbegrænsningen fra 50 til 40 km/t i boligområder. Dette har kun en begrænset trafiksikkerhedsmæssig effekt, da hastigheden stadig er så høj, at påkørsel afstedkommer alvorlige skader. (Jfr. Statens Trafiksikkerhedsråds årlige hastighedskampagner, der peger på, at der først er reelle trafiksikkerhedsmæssige gevinster ved en hastighed på 30 km/t.)

Hastighedsnedsættelsen gælder iflg. Københavns Kommunes Trafiksikkerhedsplan i boligområder, hvor alle vejkryds i princippet ligger på børnenes vej til skole. Derfor er ønsket om en differentiering af 10-meters reglen i boligområderne i praksis uigennemførlig, jfr. Københavns Politis høringsvar, hvoraf det fremgår, at politiet ikke kan anbefale det ønskede.

Allerede nu ser vi mange ulovligt parkerede biler inden for 10-meters zonen i de københavnske boligområder; men vi ser også en ihærdig indsats fra Parkering København for at håndhæve 10-meters reglen.

En differentiering af denne enkle regel, således at det nogle steder vil være tilladt at parkere inden for 10 meter fra et kryds, vil betyde, at hverken bilister, politi eller parkeringsvagter vil kunne have noget overblik; - og det vil skabe uklare retstilstande og gøre det vanskeligere for parkeringsvagter og politi at håndhæve 10-meters reglen der, hvor den fortsat kommer til at gælde.

Det er vores opfattelse, at parkerings- og trafiksikkerhedsproblemer i København ikke bør løses ved at gøre ulovlighederne lovlige."

Fristen for aflevering af bemærkninger, som ønskes medsendt til Justitsministeriet, blev fastsat til fredag den 14. maj 2004, kl. 12.00.

=====

#### 26) BR 224/04. Boligkommissionen

Indstilling om, at den nuværende Boligkommission fortsætter sit virke indtil den 31. december 2005 i henhold til lov om byfornyelse og udvikling af byer.

(Bygge- og Teknikforvaltningen)

2. næstformand (**Bente Frost**): Inden vi går over til sagen, vil jeg gerne lige læse noget op. Der er blevet rettet henvendelse om, hvorfor denne sag ikke har været behandlet i Bygge- og Teknikudvalget.

Som det fremgår af den optrykte lovbestemmelse, er det kommunalbestyrelsen, der har kompetencen. Det svarer i øvrigt til, at valgsager altid indstilles af forvaltningen direkte til Borgerrepræsentationen. Men hvis man ville overveje at nedlægge Boligkommissionen, kunne dette naturligt behandles i udvalget.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 13. maj 2004

---

I givet fald vil jeg foreslå, at man fremsætter forslag om udvalgshenvisning i aften. Det indgår i forhandlingerne.

**Ole Hentzen (C):** Jeg foreslår sagen henvist til Bygge- og Teknikudvalget.

**Jens Johansen (F):** Jeg skal bare spørge Ole Hentzen, hvad begrundelsen for henvisningen var, et forslag om nedlæggelse af Boligkommissionen? Hvis ikke Ole Hentzen vil stille det, så vil jeg da gerne.

2. næstformand (**Bente Frost**): Jeg er bange for, at maskineriet ikke kan følge med, og så kommer det til at tage endnu mere tid, end I gerne vil have, det ikke skal tage.

(Kort bemærkning).

**Ole Hentzen (C):** Jeg skal svare Jens Johansen. Det er muligt, at jeg går ind for en nedlæggelse af Boligkommissionen, men det må en udvalgsbehandling først vise. Jeg mener, vi sådan set ikke fik den orientering, vi havde krav på, sidst vi havde sagen som perifer dagsorden budgetmæssigt, så derfor den udvalgsbehandles. Så kan det godt være, den ender med en nedlæggelse, så drøfter vi det.

**Et forslag fra Det Konservative Folkeparti om at henvise sagen til Bygge- og Teknikudvalget blev vedtaget med 41 stemmer imod 0. 9 undlod.**

**For stemte: A, B, C, D, F, O, V 2 og Ø.**

**Følgende undlod at stemme: V.**

=====

### 27) BR 205/04. Udmøntning af midler til miljøcertificering

Indstilling om, at der under forudsætning af overførsel af ikke-forbrugte midler fra 2003 til 2004 ydes støtte af puljen til miljøcertificering til

- et projekt om indførelse af miljøledelse i Ejendomsvedligeholdelse, Kultur- og Fritidsforvaltningen, på 75.000 kr. i 2004,
- et projekt om indførelse af miljøledelse i Københavns Kommunes Bedriftssundhedstjeneste på 117.250 kr. i 2004,
- et projekt om indførelse af miljøledelse i Hovedbiblioteket, Kultur- og Fritidsforvaltningen, på 60.000 kr. i 2004,
- et projekt om indførelse af miljøledelse i Københavns Brandvæsen, Bygge- og Teknikforvaltningen, på 770.000 kr. i 2004, og
- et projekt om indførelse af miljøledelse i 14 fritidshjem og klubber i Vanløse Skoledistrikt, Uddannelses- og Ungdomsforvaltningen, på 499.400 kr. i 2004.

(Miljø- og Forsyningsudvalget)

**Sagen blev taget af dagsordenen ved mødets begyndelse.**

=====

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 13. maj 2004

---

### **28) BR 206/04. Ansøgningsrunde om to nye Agenda 21 centre**

Indstilling om, at der iværksættes en ny ansøgningsrunde med henblik på at etablere to nye Agenda 21 centre og evt. 2 satellitter, samt at forslag til ansøgningsmateriale til en ny ansøgningsrunde godkendes, dog således at det som anbefalet af Miljø- og Forsyningsudvalget tydeliggøres, at de eksisterende satellitter vil kunne søge om at blive et Agenda 21 center i stedet for satellitter, og at der vil kunne tilknyttes satellitter til både nye og eksisterende Agenda 21 centre.

I indstillingen er beskrevet, hvorledes udgifterne er fordelt i perioden 2004-2007. Den konkrete fordeling af udgifterne mellem årene skal ske via benyttelse af overførelsesadgangen. Det forudsættes, at udgifterne forbundet med indstillingen afholdes inden for de rammer, der er vedtaget af Borgerrepræsentationen.

(Miljø- og Forsyningsudvalget)

**Indstillingen – som anbefalet af Miljø- og Forsyningsudvalget og Økonomiudvalget – blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **29) BR 208/04. Københavns Energis bestemmelser for adgang og tilslutning til vandforsyning**

Indstilling om, at Københavns Energis leveringsbestemmelser for tilslutning og adgang til vandforsyning i Københavns Kommune godkendes og sættes i kraft den 1. januar 2005, dog tidligst når Miljøstyrelsens godkendelse foreligger, samt at Københavns Energi kan foretage mindre justeringer af leveringsbestemmelserne efter anvisning fra Miljøstyrelsen.

(Miljø- og Forsyningsudvalget)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **30) BR 213/04. Godkendelse af ændringer i vedtægterne for Renholdningsselskabet af 1898**

Indstilling om at godkende udkast til ændringer i vedtægterne for Renholdningsselskabet af 1898, at godkende, at R98 etablerer et helejet aktieselskab (holdingselskab), bestående af datterselskaber og associerede selskaber, som indskydes i holdingselskabet, at godkendelserne gives på betingelse af:

- at de i arbejdsgruppen foreslåede forretningsordner for henholdsvis R98's bestyrelse og bestyrelsen for holdingselskabet samt den foreslåede vedtægt for holdingselskabet efterfølgende vedtages af de kompetente organer for så vidt angår de bestemmelser, der ikke kan ændres uden kommunernes samtykke,
- at der senest ved den formelle udskillelse foreligger revisorerklæringer om dels hvilke aktiver og rettigheder der overføres til holdingselskabet, og dels om at forretningsmæssige transaktioner mellem R98 og hel- og delejede selskaber sker på vilkår som mellem uafhængige parter, samt at Miljø- og Forsyningsforvaltningen bemyndiges til at kontrollere, hvorvidt betingelserne er opfyldt.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 13. maj 2004

---

(Miljø- og Forsyningsudvalget)

**Mogens Lønborg (C):** Som det fremgår af sagsfremstillingen, så har vi ment, at denne sag godt kunne have ventet en måneds tid, fordi der er en diskussion om R98's koncession, den er sat på dagsordenen, Konkurrencestyrelsen er gået ind i sagen, og nu ligger den på ministerens bord.

Det har der ikke været flertal for hverken i Miljø- og Forsyningsudvalget eller i Økonomiudvalget, og da vi ikke substantielt er imod de ændringer, der er lagt op til, men sådan set bare havde ønsket, at vi fik en udsættelse af sagen, så agter vi ikke at genfremsætte forslaget om udsættelse, idet vi henholder os til, at vi ved, der er flertal for sagens indhold.

Det er bare til forklaring af, hvorfor vi har ønsket udsættelsen, men vi vil ikke genfremsætte forslaget her i aften.

**Indstillingen blev godkendt med 42 stemmer imod 0. 7 undlod.**

**For stemte: A, B, C, F, O og V.**

**Følgende undlod at stemme: D, V 2 og Ø.**

=====

### 31) BR 222/04. Kapitalbevilling til undersøgelse og oprensning af forurenede jord og grundvand

Indstilling om, at der gives en kapitalbevilling på 13,87 mio. kr., til udførelse af en række jordoprensninger og forureningsundersøgelser, samt at et eventuelt mindreforbrug anvendes til gennemførelse af en eller flere supplerende forureningsundersøgelser på adresser, hvor der ved indledende undersøgelser har vist sig at være forurening med flygtige stoffer.

Der anvises kassemessig dækning på konto 0.81.3 "oprensning af grunde".

(Miljø- og Forsyningsudvalget)

**Indstillingen – som anbefalet af Miljø- og Forsyningsudvalget – blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 32) BR 228/04. Medlemsforslag om drøftelse af kravene til en mere demokratisk styreform i Københavns Kommune

(Stillet af Mikkel Warming, Bente Møller, Rikke Fog-Møller, Jens Kjær Christensen og Per Bregengaard (alle Ø)):

Drøftelse af kravene til en mere demokratisk styreform i Københavns Kommune.

Diskussionen om valg af styreform handler om demokrati, magt og borgerindflydelse. Hovedspørgsmålet er, hvordan får vi en mere demokratisk styreform i Københavns Kommune?

Borgmester **Per Bregengaard:** Enhedslisten har taget initiativ til denne drøftelse af kravene til en mere demokratisk styreform i København. Det har vi for det første for at inddrage

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

hele Borgerrepræsentationen ved starten af den proces, som sættes i gang. Lad os få kridtet banen op og lad os få overvejet alle aspekter i sagen.

For det andet for at udvide grundlaget for diskussionen. Økonomiforvaltningens oplæg har fokus på fordeling af roller og derigennem på synlighed og noget om effektiv styring. De har meget tydeligt den formelle administrative vinkel på sagen.

Det, vi gør, er, at vi søger at sætte fokus på borgernes muligheder for at få indflydelse, som jo ikke er identisk med eller begrænset til valg og til spørgsmålet om folkeafstemninger eller høringsregler.

Vi mener, at en væsentlig indgang til borgernes indflydelse er borgerrepræsentanterne og borgerrepræsentanternes stilling i beslutningsprocesserne såvel formelt som uformelt, borgerrepræsentanternes kompetence og vilkår. Det er de faktorer, som indgår i vurderingen af, hvilken magt man har som almindelig borgerrepræsentant i denne sag.

Nogle steder i oplægget, hvor der står »mindretal«, burde der i virkeligheden rettere stå »borgerrepræsentanter«. Efter Enhedslistens opfattelse måtte diskussionen bevæge sig ind på magtvurderinger og ideer til, hvordan man kan modvirke magtkoncentration og skabe demokrati.

Vi har i vores oplæg til drøftelsen kastet os ud i diskussioner af nogle af de markeringer, der har været i de seneste par måneder, og vi har så sammenfattet det i nogle bud på, hvad vi så gerne vil i denne sag.

Vi ser frem til forhandlingerne om, hvad der kan samle et bredt flertal i Borgerrepræsentationen, idet det er vores opfattelse, og jeg ved, overborgmesteren er helt enig, at det her spørgsmål om styreform ikke er noget, der kan køres igennem med en snæver margin; det er helst noget, der skal være varigt og dermed et bredere flertal end det, der kan gøres op i en simpel afstemning.

**Mona Heiberg (A):** Enhedslistens Gruppe foreslår, at vi her i forsamlingen tager en indledende drøftelse af kravene til en mere demokratisk styreform her i kommunen.

I Den Socialdemokratiske Gruppe er vi faktisk meget enige i, at tiden er kommet til, at vi skal have en drøftelse af kravene om kommunens styreform. Det mente vi allerede i januar 2004, hvor vi i forbindelse med behandlingen af et medlemsforslag om samling af kommunens integrationsopgaver foreslog, at forsamlingen anmodede Økonomiudvalget om en samlet vurdering af kommunens nuværende struktur og styreform, således at eventuelle ændringer kunne få virkning fra 1. januar 2006.

Forslaget blev vedtaget, og Økonomiudvalget har i sit møde den 20. april haft en indledende drøftelse på baggrund af økonomiforvaltningens redegørelse, den, der hed »Behov for ny styreform i Københavns Kommune? Redegørelse om kommunale styreformer«, som Enhedslisten også henviser til i motiveringen for forslaget.

Økonomiudvalget besluttede, at økonomiforvaltningen skulle udarbejde et debatmateriale om ny styreform i København til brug for en drøftelse i Borgerrepræsentationens politiske grupper, inden Økonomiudvalget i sit møde den 25. maj drøfter sagen igen.

Debatmaterialet er udarbejdet, og overborgmesteren har – vi har alle sammen modtaget det den 5. maj – sendt et sæt til alle medlemmer af forsamlingen med henblik på, at den kan understøtte debatten i de politiske grupper de kommende uger. Debatten i grupperne skal bidrage til en afklaring af de alternative muligheder for den styreform, vi har i dag, og om andre

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

styreformer ville være mere egnede som rammen for den politiske ledelse i kommunen og for samspillet med forvaltningen.

Resultatet af debatten i grupperne skal indgå i Økonomiudvalgets videre arbejde med at udarbejde et forslag til Borgerrepræsentationen med en vurdering af kommunens nuværende og kommende struktur og styreform. Debatten om kravene til en styreform i København er således i fuld gang

Jeg synes, det er en meget spændende debat, og det er også en god proces, vi har sat i gang, men vi har alle her og nu behov for at få et overblik over de problemstillinger, som vores nuværende styreform rejser, og hvilke alternative styreformer vi har mulighed for at vælge eller muligvis skal bede Indenrigs- og Sundhedsministeriet om at få lov til at gøre, eller om de vil imødekomme vores krav.

Det er den afklaring, som debatmaterialet og debatten i grupperne gerne skulle hjælpe os med at få.

Jeg vil derfor gerne foreslå, at vi ikke tager en længere drøftelse – det ser det ud, som om vi gør, fodbold eller ej – af kravene til en styreform her i aften. Men jeg vil så foreslå, at vi oversender Enhedslistens forslag til Økonomiudvalget, således at det kan indgå i den videre drøftelse af kravene til en evt. ændret styreform i København.

Når vi har haft debatten i de politiske grupper, så vil vi her i salen kunne få en meget mere meningsfyldt debat, når Økonomiudvalget, som vi har bedt om det, kommer tilbage med sin vurdering af styreform og strukturen.

Vel vidende, at Enhedslistens medlemsforslag er en drøftelse, vil jeg nu alligevel tillade mig at foreslå, at det tages med i den videre debat. Det har jeg så også talt for på gruppeformandsmødet. Men hvis det er Enhedslisten meget imod, at drøftelsen af materialet dertil kommer med, så vil vi selvfølgelig ikke hænge fast i det.

2. næstformand (**Bente Frost**): Jeg vil lige gøre Mona Heiberg opmærksom på, at det er en drøftelse, og at sagen i forvejen ligger i Økonomiudvalget, og at man derfor ikke kan henviser denne sag til Økonomiudvalget, men drøftelserne kan selvfølgelig gå videre og indgå i debatten i Økonomiudvalget ... godt, så er vi enige.

**Charlotte Wieth-Klitgaard (F)**: Det er da fint med en drøftelse, men jeg vil da starte med at sige, at vi i SF's Gruppe ikke har diskuteret det, der ligger, endnu, og vi har altså ikke taget stilling.

Der er dog nogle grundlæggende holdninger, som vi gerne vil tilkendegive, og det er jo, at var det meningen med mere demokrati her i København, jamen så var en opsplittning vores bedste bud på, hvordan vi kunne sikre demokrati og hermed mere indflydelse for borgerne.

I forhold til den lidt mere konkrete diskussion her, der vil jeg sige, der er det væsentligt for os, at der bliver mindretalsbeskyttelse. Men lige så vigtigt er det også, at der bliver sammenhæng mellem forvaltningerne, at man har en styreform, som sikrer, at den sammenhæng, der er i københavnernes liv, den kan man godt genkende i den måde, som byen også bliver styret på.

Vi kan også tilslutte os Enhedslistens ønske om en nedsættelse af valgretsalderen, det er også SF's krav. Men der er også mange ting, som man kan gøre for at bedre demokratiet og ikke kun i forhold til Borgerrepræsentationen: Bedre arbejdsvilkår for ældreråd, forældrebestyrelser, skolebestyrelser etc., sådan så vi ikke kun hører fra dem, når tåbelighederne herinde-

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

fra tager overhånd, men rent faktisk måske også gav dem overskud til at komme med nogle af de gode ideer, som vi gerne skulle have. Fordi 55 mennesker til at finde på gode ideer er, som vi alle sammen ved, ikke særlig mange, og så bliver ideerne også derefter.

**Mogens Lønborg (C):** Vi er også meget enige i, at det er en væsentlig diskussion, der er sat i gang. Vi synes måske ikke, det er det rigtige tidspunkt at tage den her sådan større diskussion. Emnet er jo sat til behandling i Økonomiudvalget.

Jeg kvitterer selvfølgelig for, at Enhedslisten har været så hurtigt ude af starthullerne og har haft kronik i avisen og nu lavet sådan et oplæg til i aften. Men der er jo lagt en proces for denne diskussion i Økonomiudvalget, og den kører nu ude i grupperne.

Vi har ikke endnu i vores gruppe drøftet det her nærmere, så jeg vil kun sige, at jeg vil være positiv over for den videre drøftelse, men i øvrigt ikke gå ind i de af Enhedslisten anførte synspunkter. Men det får vi lejlighed til på et senere tidspunkt.

**Jens Kjær Christensen (Ø):** Med den ganske lille interesse, der er for, hvad der foregår i salen i dag – det er jo mest kortspil, kan man se rundt om på skærmene og så fodbold et andet sted i byen – så vil jeg gemme den glimrende tale, jeg har skrevet, til, når vi får det op næste gang ... (*Afbrydelse*). Det er en god trussel, Jesper.

Men jeg vil alligevel sige, at det her er jo egentlig et eksempel på elendigt demokrati. Man refererer til, at et Økonomiudvalg den 25. maj skal diskutere noget. Det er fint, og det er godt. Tidsmargenen for at have en ordentlig diskussion i Borgerrepræsentationen er jo voldsomt begrænset. Man kunne i virkeligheden også gå hen og frygte, at de enkelte borgerrepræsentanters synspunkter overhovedet ikke vil blive hørt i denne diskussion, fordi de ledende kadrer, sandsynligvis især i de større partier, fastlægger linjen, og så er det bare at rette ind.

Det er jo ret alvorlige spørgsmål, som vores papir i øvrigt dokumenterer, angående arbejdsvilkår for borgerrepræsentanter, hvad angår politisk indflydelse, men så sandelig også for borgernes mulighed for at påvirke borgerrepræsentanter og dermed selv have indflydelse.

Derfor vil jeg bede meget om, sagen bliver jo ikke afgjort den 25. maj, den vil altid ende nede i denne sal, men jeg vil dog bede de partigrupper, som jeg fornemmer, at Socialdemokratiet gerne vil have flertalsstyre, jeg fornemmer, at Radikale er helt vilde med at få flertalsstyre, for de tror jo altid, de er med i flertallet. Så Konservative tripper i øjeblikket. Venstre er muligvis bedøvende ligeglade, så de kan skifte til den ene eller den anden side. Dansk Folkeparti har jeg ikke nogen mening om, hvad de mener i denne sag. SF tror jeg ikke går ind for flertalsstyre.

Det er situationen, der er kendt, det diskuteres i forvejen. Det er umuligt at have en offentlig debat om dette emne, fordi alle folk henviser til et økonomiudvalgsmøde. I virkeligheden foregår tingene jo på en helt anden måde. Det foregår jo ikke på et økonomiudvalgsmøde. Det er der, jeg mener, vi for det første forsøger at stikke eventuelle enkelte menige BR-repræsentanter blår i øjnene, men i hvert fald offentligheden, ved at lade, som om der foregår en normal udvalgsbehandling af en sag. Ikke nikke nej. Det er helt andre seriøse interesser, der er på spil i denne sag.

Det er jo fuldkommen umuligt at føre en folkelig debat, man må jo formode i hvert fald. Folket i København har en vis interesse i denne sag ligesom i alle de andre interessante sager, de enkelte borgerrepræsentanter forfægter i Jyllands-Posten. Denne her sag må også kunne interessere borgerne.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

Så derfor synes jeg, at de enkelte partier allerede nu skulle lukke op og komme herop og sige ikke bare, at de glæder sig til debatten, ja, man glæder sig til så meget, også til det bliver søndag og hvad ved jeg. Hvad mener man, hvad er det for nogle overvejelser, man har i partiet? Det er jo meningen med at have en drøftelse, det er derfor, vi har sat det på dagsordenen i dag.

2. næstformand (**Bente Frost**): Så går vi til 2. runde.

**Mona Heiberg (A)**: Jeg behøver jo rent faktisk ikke sige, hvad Den Socialdemokratiske Gruppe mener, fordi det har Jens Kjær Christensen – tror han – udlagt heroppefra. Hvor ved Jens Kjær Christensen fra, at Den Socialdemokratiske Gruppe vil have flertalsstyre? Ja, jeg ved det ikke. Jeg har som gruppeformand indkaldt til et gruppemøde med den pågældende styreform på dagsordenen, netop for at få gruppen til at tage stilling til forskellige forslag, der ligger.

Og så kan vi da ikke stå heroppe dags dato og komme med nogle meldinger. Jeg kan ikke engang tillade mig at melde noget som helst ud, hr. Jens Kjær Christensen, fordi der i vores gruppe er en demokratisk arbejdsform, hvor alle selvfølgelig kommer til orde, og hvor vi konkluderer, efter at vi har haft diskussionen.

Jeg synes, det er uanstændigt af hr. Jens Kjær Christensen at stå her og afkræve nogle partier et svar, når materialet lige er kommet ud, og vi hver især har sat det på dagsordenen.

Derfor er mit ydmyge forslag: Lad Enhedslistens materiale med 2 medlemmer af Økonomiudvalget komme med ud og ind i den behandling, der skal være, fordi jeg tror, alle grupper i denne her forsamling har behov for det. Kortspil, fodbold eller ej, jeg tror ikke, at det er gennemdiskuteret i nogen grupper, hr. Jens Kjær Christensen. Så det vil jeg tillade mig at sige, det vil Den Socialdemokratiske Gruppe gerne gøre.

(Kort bemærkning).

**Jens Kjær Christensen (Ø)**: Jeg vil bare sige til Mona Heiberg, at det jo ikke er noget, jeg selv går og opfinder, hvilken vej Socialdemokraterne bevæger sig. Det har jeg hørt fra Socialdemokrater. Slut.

Det andet, jeg vil sige, er, at meningen med at have en drøftelsesdebat er jo, at man tager de ting op, som ligger en på sinde, der hvor man er i tvivl, hvad går tvivlen ud på, netop for at berige os andre, der er i forsamlingen. Ideen i demokratiet er, at man afprøver synspunkterne, og at man ikke går ind på et lukket toilet og lukker døren – nej, man kan ikke gå ind på et lukket toilet og lukke døren, men gå ind på toilettet og lukke døren, og så kommer man ud ganske lettet eller afklaret.

Meningen er jo, at vi skal befrugte hinanden i denne proces i demokratiets ånd, så derfor har vi stillet dette glimrende forslag. Uanset om det ikke kan bæres videre formelt, så har vi jo to glimrende repræsentanter i hvert fald til det møde i Økonomiudvalget 25. maj.

**Drøftet.**

---

**33) BR 233/04. Madaffald fra storkøkkener og andre virksomheder**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 13. maj 2004

---

Indstilling om, at forslag til "Særlige bestemmelser om madaffald fra virksomheder i Københavns Kommune" med henblik på indsamling af madaffaldet til bioforgasning godkendes, samt at der foretager en evaluering af den foreslåede ordning for madaffald fra storkøkkener og andre virksomheder, når ordningen har fungeret i et kalenderår. Resultatet af evalueringen fremlægges for Miljø- og Forsyningsudvalget sommeren 2006. (Sven Milthers (F)) (Initiativret)

**Sven Milthers (F):** Jeg vil godt lige sige, at det er ikke, fordi jeg nu har tænkt mig at holde en lang tale om det her, men jeg synes lige, der skulle en ganske kort forklaring på af det, der hedder initiativret.

Sagen var den, at da vi sad i Miljø- og Forsyningsudvalget, var vi lige mange, der stemte henholdsvis for og imod forslaget, og derfor bortfaldt det. Da vi fra SF's side havde en fornemmelse af, at der ville være et flertal i Borgerrepræsentationen for at støtte dette forslag, så syntes vi faktisk, det eneste rigtige var at sende det herover.

Der kom jeg så til at bruge det forkerte udtryk, nemlig standsning. Det hedder selvfølgelig initiativ, og det er det, der ligger i det.

Vi har en fornemmelse af, at der vil være passende stor tilslutning til at lave en forsøgsordning, hvor man får belyst mulighederne gennem en indsamling af madaffald fra storkøkkener, og det er det, vi så gerne vil have en afstemning om i BR, hvor der er så mange flere til stede.

**Mogens Lønborg (C):** Ganske kort. Årsagen til, at vi har stemt imod det, er, at vi af Miljøkontrollen er blevet oplyst om, at miljøeffekten i denne ordning er ganske beskeden, så beskeden, at Miljøkontrollen længe var i tvivl om, hvorvidt denne sag skulle nyde fremme, specielt fordi man måske også havde en fornemmelse af, at det ville blive dyrere for virksomhederne. Det mener man så ikke længere, og derfor blev sagen så at sige bragt frem for Miljøudvalget.

Der er ikke den store gevinst ved det her, den er endda tvivlsom. Og ud fra den betragtning synes vi ikke, det er rimeligt at lave ordninger, hvor nogle vil kunne komme og sige, at det der, arh, har ingen effekt. Det er vigtigt, at der er opbakning til de miljøordninger, vi har i byen, at der er forståelse for betydningen af dem. Derfor vil vi stemme imod.

Borgmester **Winnie Berndtson:** Jamen man kan jo tolke tekster, som man vil, og man kan også bare konstatere, hvad der står, så når man udlægger Miljøkontrollens tekst, så vil jeg bare læse, hvad det er, Mogens Lønborg udlægger:

»Samlet set vurderer Miljøkontrollen på baggrund af rapporten, at biogasløsningerne uden central forbehandling er en lidt bedre løsning for miljøet end forbrænding, fordi der bruges færre ressourcer og produceres mindre affald.«

2. næstformand (**Bente Frost**): Jeg gør opmærksom på, at man skal stemme, som om man behandlede forslaget her. Det vil sige, at hvis man vil stemme for, at madaffald fra storkøkkener osv. skal behandles, som der står i indstillingen, så siger man ja, og hvis man ikke vil, så siger man nej.

**Indstillingen blev godkendt med 28 stemmer imod 18.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

**For stemte: A, F, O og Ø.****Imod stemte: B, C, D, V og V 2.****34) BR 223/04. Røkering i udvalg**

Godkendelse af at Manu Sareen (B) udtræder af Skatteankenævnet for Københavns Kommune og meddelelse fra den lille valggruppe om, at Anders Elmeskov (B), Heimdalsgade 9, 2. sal, 2200 København N, indtræder som nyt medlem af nævnet.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.****35) BR 234/04. Røkering i udvalg**

Godkendelse af at Søren Pind (V) udtræder af Trafiksikkerhedsrådet for Storkøbenhavn samt meddelelse fra den lille valggruppe om, at Lise Helweg (V) indtræder som nyt medlem af Rådet.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.****36) BR 251/04. Røkering i udvalg**

Godkendelse af at Martin Rugaard Henriksen (O) på grund af fraflytning fra Københavns Kommune udtræder af bestyrelsen for Øresundskollegiet samt meddelelse fra den lille valggruppe om at Anders Bækgaard (O), Rådmandsgade 53, 2200 København N, indtræder som nyt medlem af bestyrelsen.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.****37) BR 203/04. Tilskud****(Kultur- og Fritidsudvalget)**

2. næstformand (**Bente Frost**): Det er åben dagsorden, så man behøver ikke at gå. Jeg skal gøre opmærksom på, at man ikke må komme ind på økonomiske forhold, ellers overgår sagen til lukket dagsorden.

**Ole Hentzen** (C): Denne sag blev jeg bekendt med, da jeg modtog nogle mails fra det menneske, der hedder Per Munch, som er formand for Amager Badminton Club, og det er den, der har den alder, som jeg har. Den hedder ABC, og den har eksisteret i en menneskealder og ligger som sagt på Amager.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

Han gjorde opmærksom på, at han havde forsøgt fortvivlet at få aktindsigt i denne sag, som har kørt gennem længere tid, prøvet at få forvaltningen i tale, hvilket han ikke kunne få. Han gjorde samtidig opmærksom på, at der var i hvert fald en vinkel i sagen, som han syntes, alle skulle være klar over, og det var kapacitetsproblematikken, som han forstod var et meget væsentligt problem, nemlig at der var mange børn og unge, som ikke kunne spille badminton og alt muligt andet, og det var faretruende. Det skulle man i hvert fald se i det lys, at der også var ledig kapacitet i ABC, så de kunne godt tage flere ind.

Hans hovedproblem var selvfølgelig, at han sagde: Skal klubber nu belønnes, fordi de vælger at køre med en dårlig økonomi? Skal kommunen nu helt entydigt sende et signal ud om: Bare lad være med at have orden i jeres økonomi, opkræv ikke det kontingent, som er nødvendigt for, at det løber rundt. Så kommer de bare til kommunen, så kommer de med redningskransen og med pengene, så det basker, og så kan I leve en lille portion tid endnu.

Er det det signal, vi vil sende ud til resten af idrætsverdenen, så synes vi, det er et dårligt signal, fordi så får vi ikke en sund idrætsorganisation i København.

Jeg svarede manden – det har jeg så prøvet at maile tilbage til de øvrige også – at det er selvfølgelig ikke vores holdning til sagerne. Man skal ikke belønnes, fordi man er ved at gå på rumpetten, fordi man ikke har styr på tingene og ikke har haft styr på tingene.

Det, jeg har plæderet for i min egen gruppe og også gerne vil gøre her, er at sige: Trænger denne sag ikke til at blive set i et lidt bredere lys igen i dette Kultur- og Fritidsudvalg, som nu har behandlet den? For jeg har kigget i denne sagsindstilling, som selv om den blev udfærdiget som værende til lukket dagsorden, så har den ikke et ord om kapacitetsproblemer eller manglende kapacitetsproblemer eller overflødige kapacitetsproblemer i badmintonhalmæssig henseende på Amager. Man nævner heller ikke med et eneste ord eventuelle fortilfælde i den tilskudsproblematik.

Så har jeg selvfølgelig spurgt min gode ven Bjarne Fey, som jeg har siddet sammen med i KI gennem en hel del år, og sagt: Hvordan kan man nu få sådan en sag til pludselig at skulle være det hotte på en lukket dagsorden? Selv om man er med i et budgetforlig og derved har adgang til at skaffe nogle midler på den ene eller anden måde, så er det vel ikke den type sag, som man ligesom skal prøve at fremme, undtagen man bagefter kan stå ved den, nemlig stå ved den ved, at hvis der kommer andre lignende tilfælde, så hopper man lige nøjagtigt op på limpinden med det samme og siger, at de skal have samme vilkår.

Bjarne Fey gav mig så nogle eksempler, som jeg beder ham nu komme på talerstolen bagefter og referere for forsamlingen også, fordi de er nemlig ikke sammenlignelige. For jeg skelner meget mellem dem, der går på rumpetten, fordi de driver deres klubber dårligt, og så dem, der har brug for penge til at investere i aktiviteter og udvide deres aktiviteter. Der er pokkers til forskel i mine øjne, for det er et politisk ønske i denne forsamling, at de sportslige aktiviteter naturligvis skal udvides, og det har vi kæmpet for alle de 20 år, jeg har været her, og jeg ved mange tilsvarende med mig har gjort det samme.

Jeg vil ved forhandlingernes afslutning bede om, at sagen kommer tilbage i Kultur & Fritid og at man begynder at vinkle den i lidt bredere forstand end bare lige her BC 37, i hvert fald således, at Borgerrepræsentationen, når den skal tage stilling til den, er klar over, om der sker noget ansvars pådragende ved, at man stemmer for det eller ej.

Godt nok er der omtalt et notat, og det kunne jeg såmænd også have lavet, og det var I heller ikke blevet klogere af. Det eneste, I kunne blive klogere af, var selvfølgelig, at man i

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

det pågældende notat dog endelig nu har svaret, at nu har man endelig den 10. maj givet anledning til, at der blev givet aktindsigt.

Så skal man selvfølgelig ikke reflektere over, at den 10. maj er nogen tilfældig dato, og det er lige nøjagtig den dato, Ole Hentzen sender mailen også til Københavns Kommune om, at det er en sag, man fandeme bare skal forfølge, for selvfølgelig skal der være aktindsigt.

**Klaus Hansen (A):** Da det nu er for åbne døre, kan vi ikke gå ind i tallene, og det vil jeg så også springe over, men begrund, hvorfor vi fandt det forsvarligt at støtte denne sag.

Vi har for det første taget en vurdering af, hvordan og hvorledes selve hallen har det derude, vedligeholdelsen, der er jo desværre på mange områder, og man kan sige deler vilkår med KI's øvrige haller og faciliteter, det her er ikke en KI-facilitet, men den mangler den vedligeholdelse, som vi har set i andre sammenhænge andre steder.

Derfor finder jeg, det er klogt skruet sammen, at den her model løfter problemet af på den måde, at man har prioriteret vedligeholdelsesindsatsen, samtidig med at man går ind og yder den økonomiske indsats til at få det til at køre videre.

Så ved jeg ikke, om vi må tale om den situation, man var bragt i i forhold til de finansielle institutioner. Det tror jeg ikke, man må, og da jeg tror, man ikke må det, så undlader jeg at gøre det.

Vores hovedargument har også været det antal unge under 25 år, som vi finder ret stort, plus at den bestyrelse, der står bag derude, det ansvar, de har, med den opbakning, vi giver ved denne indsats, kan gøre, at aktiviteterne kan fortsætte med den renoveringsindsats, som har været en forudsætning for den måde, forslaget er skruet sammen på.

Den samlede vurdering af den indsats har gjort, at vi har fundet det forsvarligt at gå ind og ved den hjælp sikre, at de aktiviteter på det pågældende område har kunnet fortsætte derude.

**Bjarne Fey (F):** Jeg skal starte med at takke for, at Ole Hentzen sørgede for, at sagen kom på åben dagsorden. Det er faktisk lidt af en fejl, at den ikke var på åben dagsorden også i Kultur & Fritid, vi har sovet lidt der. Det er faktisk fair nok, og jeg mener også, det er helt rimeligt, at man tager sådan en diskussion åbent, hvad er det, man gerne vil.

Jeg synes også, jeg skal takke forvaltningen for at fremlægge det notat, som underbygger det, de har sagt under udvalgsbehandlingen, at det faktisk er helt lovligt. Det er helt lovligt at give tilskud til en idrætsforening, det er faktisk ikke ulovligt. Det er op til BR til hver en tid at beslutte, om de vil det, og de kan tage stilling fra sag til sag, eller man kan lave en politik, hvor man vil gøre det generelt over hele linjen.

I KFU gør vi det, at vi tager stilling fra sag til sag, og det er også det, der er tilfældet her, og det bliver selvfølgelig forelagt BR.

Der er faktisk fortilfælde for det, man kalder driftstilskud, hvis det er det, Ole Hentzen spørger efter. Boldklubben Fremad Amager fik i forrige periode driftstilskud. Boldklubben Frem fik driftstilskud direkte fra BR. Der er fortilfælde for det. Vi har også fortilfælde for, at man giver tilskud til etablering af nye haller: Arbejdernes Tennis Klub, Kløvermarkens Tennis Klub. Det vil sige, at der faktisk er fortilfælde for, at man giver tilskud til bygninger, bygningsvedligeholdelse, bygningsetablering. Det er der ikke noget nyt i.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

Man kan tage stilling til, om man synes, det er rimeligt, at vi giver tilskud til BC 37 eller lader være. Det, det bare betyder, er, at der er en forening med 350 medlemmer, hvoraf 180 er under 25 år, der rent faktisk går nedenunder og hjem.

Den sum penge, man vil bruge på BC 37, er det, jeg vil betragte som en billig forebyggende foranstaltning, i stedet for at vi skal ud og lave konsulentordninger og samle dem her op.

Det kan godt være, der er andre i området, der har ledig kapacitet, men næppe nok til at suge en hel forening op, ud over at man også knægter, skal man sige det, at der er en forening, der går død. Så hvis Ole Hentzen gerne vil være med til at lukke BC 37, så skal han bare stå op og sige det.

**Borgmester Martin Geertsen:** Bare en enkelt kommentar til min gode ven Ole Hentzen.

Jeg støtter mig også til det notat, som ligger fra forvaltningen, som påpeger, at der sådan set ikke er noget ulovligt i den beslutning, vi er ved at træffe. Når det er sådan, at man i den budgetaftalekreds, som Ole Hentzens parti jo også er medlem af, besinder sig til at gøre noget godt for idrætten i København, så vil man ikke se vores gruppe stemme imod det.

Det, man så kan diskutere, er, om der er nogen overordnet linje i, hvordan man gør det, og den diskussion vil jeg meget, meget gerne tage og vil også gerne tage højtråbende. Men jeg tror måske ikke lige præcis, at denne sag er god til at gøre det på eller hæve op på det niveau. Men der er ikke noget ulovligt i det, og man vil ikke se os stemme imod forbedringer på idrætsområdet i København.

**Jens Kjær Christensen (Ø):** Ole Hentzen kan huske, at for en del år siden herinde i Borgerrepræsentationen kom overborgmesteren op til juletid med årets julegave. Kan I forestille jer det? Det var under magistratsstyret. Det var så spændende på det sidste møde før jul, hvilken idrætsklub der nu blev begavet ganske usagligt med en sum penge, 300.000, 200.000 kr. eller hvad det var.

Det fandt sit naturlige leje, det stoppede. Men man kan selvfølgelig sige, at politikerne i vid udstrækning, siden vi har fået indført udvalgsstyre, har overtaget overborgmesterens rolle. Det ser vi med jævne mellemrum, jeg skal ikke give alle eksemplerne. Det flotteste, vi har, er jo stadig væk den halve tennishal ude på Kløvermarksvej.

Man må erkende, at sådan er det altså i dag, at politikerne, afhængig af det område, de bor i, den lokalavis, hvor de har gode kontakter til journalisten etc., begiver sig ud i det rene populisteri til stadighed. Der er ingen grænser, når det handler om idræt. Det er der heller ikke i dette tilfælde.

Jeg skal ærligt sige, at jeg har støttet, at den skulle køre igennem. Jeg har været meget betænkelig hele vejen, fordi jeg synes, vi konstruktionsmæssigt var inde i – jeg må jo ikke snakke om økonomi, men man må godt sige, at vi var inde i noget, som var betænkeligt for kommunen. Det blev jeg jo nødt til at kunne sige, at jeg har sagt.

Vi har til gengæld fået at vide af forvaltningen, at det er helt på lovens grund. Det svarer til det notat, der ligger her til mødet i dag, selv om det jo er op og ned og hen og til siden. Men direkte adspurgt har forvaltningen sagt, at den her konstruktion er fuldkommen lovlig. Så på den måde har jeg ikke noget problem.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

Ole Hentzen har ret i, at mange beslutninger herinde burde ses i et bredere lys. Jeg tror ganske vist ikke, det er muligt, heller ikke med det eksisterende flertal, at gennemføre en sådan proces, så derfor mener jeg ikke, der er nogen grund til at lege, at man kan gøre det.

Og selvfølgelig er det er noget underligt noget, som lige skal kigges efter, hvorfor vedkommende ikke fik aktindsigt i første hug.

2. næstformand (**Bente Frost**): Vi går til 2. runde. Ole Hentzen, som har brugt 8 sekunder af sin taletid i 2. runde.

**Ole Hentzen (C)**: Ja, der kan man bare se. Man bliver straffet, når man går over stregen.

Til Bjarne Fey skal der lyde det klare svar, at Ole Hentzen, medlem af Borgerrepræsentationen på sit 19. år, ikke har noget inderligt ønske om at lukke BC 37, men han har det inderlige ønske, at bestyrelsen må blive skiftet ud, så man får en ansvarlig bestyrelse, der ikke kører den i sæk. For det, der er årsag til, at sagen overhovedet er på dagsordenen i dag, er, at der har siddet nogle uansvarlige mennesker og drevet en badmintonklub ...

2. næstformand (**Bente Frost**): Ole Hentzen, det kører for åbne døre.

**Ole Hentzen (C)**: Det er jeg helt klar over, og det er derfor, jeg siger det.

2. næstformand (**Bente Frost**): Godt, det var jeg næsten klar over.

**Ole Hentzen (C)**: Tak for det, formand.

De mennesker kender jo så Bjarne Fey, som jo er et velmenende idrætsmenneske, ingen tvivl om det. Det er oven i købet så lykkeligt, at de er med i budgetforliget her for 2004, og så har man jo en vis ret til at stikke hænderne ned i nogle lommer og hive nogle penge op, som andre måske ville have fordelt anderledes.

Det er i hvert fald ikke fordelt efter noget lighedsprincip, heller ikke efter noget sammenligneligt behovssystem. Dermed har jeg ikke sagt, at disse mennesker ikke er nødlidende. Jeg har bare sagt, at de er kommet forrest i køen, fordi de kendte Bjarne Fey. Og så brug det dog i markedsføringen.

Vi stemmer naturligvis ikke imod, men vi synes faktisk, det er en væmmelig sag, og derfor vil vi undlade at stemme.

**Finn Rudaizky (A)**: Det, der er det underlige, for at bruge et Ole Hentzen-udtryk i denne sag, er jo, at Ole Hentzen i sit sidste indlæg udtalte, at han mente, at bestyrelsen i BC 37 skal skiftes ud.

Jeg kunne godt tænke mig at spørge Ole Hentzen – hvis han ellers havde lyst til at høre efter, men han behøver jo ikke at svare: Er det virkelig således, at Ole Hentzen mener, at det er Borgerrepræsentationen, som skal beslutte, hvorvidt der skal skiftes bestyrelse ud i BC 37? Er det virkelig en ny strategi fra Det Konservative Folkepartis side, at nu skal Borgerrepræsentationen også begynde at blande sig i valg af de enkelte bestyrelser? Jeg synes faktisk, det er ret interessant at få et svar på det.

Så vil jeg gerne sige, at man jo har fornemmelsen, at der måske i virkeligheden er en helt anden dagsorden i denne sag, fordi det er helt urimeligt at klandre en bestyrelse i en forening

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 13. maj 2004**

---

for en hal, som gennem mange år er blevet slidt ned, og som koster flere millioner kroner at renovere og få op til ajourført eller nutidig standard med varmeanlæg og med hal, der er nedslidt. Hvordan kan det være bestyrelsens ansvar, at de skulle skaffe så mange millioner kroner, en bestyrelse i så lille en forening, som det er, har taget vare på at foretage aktiviteter for de unge mennesker under 25 år, som det er sagt.

Så synes jeg, det bør have en bemærkning yderligere, som også Bjarne Fey anførte, at det faktisk også er lidt urimeligt, at Ole Hentzen kommer her på vegne af ABC og påstår og bare citerer, hvad de siger ude i den forening. Man må trods alt regne med, at det måske også er Ole Hentzens egne synspunkter, at den ledige kapacitet, der er ude i ABC, skulle man uden videre flytte i et helt andet miljø af unge mennesker ind på en anden del af Amager. Det er altså faktisk næsten lidt for meget, som man skulle tro det.

Derfor tilslutter jeg mig fuldt ud det, Bjarne Fey sagde. Resultatet af en nedlæggelse af denne her forening, hvad der i virkeligheden ville blive konsekvensen af det, som Ole Hentzen har fremført her, ville nemlig være, at man så skulle ud og finde mange af de unge mennesker på gaden eller andre steder til andre former for aktiviteter, hvis de i det hele taget kunne samles op.

Så jeg synes ikke, at denne sag har præg af det, som Jens Kjær Christensen antydede, om julegavelignende tilskud. Jeg synes faktisk, der er tale om en redningsaktion for en forening på samme måde som Ole Hentzen i sine 19 år her i Borgerrepræsentationen mange gange har været med til at afklare og hjælpe andre foreninger på fuldt lignende måde. Af en eller anden årsag synes Ole Hentzen tilsyneladende ikke, at BC 37 skal hjælpes, og det er svært ligesom at forstå logikken, når Ole Hentzen jo mange gange har været med til at hjælpe andre foreninger.

(Kort bemærkning).

**Ole Hentzen (C):** Jeg skal ikke være med til at afsætte en bestyrelse, og det skal Borgerrepræsentationen heller ikke. Men som borgerrepræsentant tvinger man mig åbenbart til at skulle præmiere de bestyrelser, som har kørt klubberne ned, og det er det, jeg opponerer mod. Jeg kan så forstå, at Finn Rudaizky har det modsatte synspunkt. Han synes, man skal præmiere de bestyrelser, der selvfølgelig har kørt dem ned. Det er bare ikke mit synspunkt.

Så bliver jeg taget til indtægt for, at jeg mange gange har været med til at redde klubber. Nej, Finn Rudaizky, jeg har været med til mange gange at give anlægstilskud for, at klubberne kunne komme videre i deres arbejde og for, at de kunne få hjælp til at komme videre med nye aktiviteter. Dem har der været masser af.

(Kort bemærkning).

**Bente Møller (Ø):** Jeg skal blande mig i Jens Kjærs ordførerskab. Det krænker min socialrådgiverfaglighed, at Finn Rudaizky har så lav etik over for unge mennesker på Amager, så han påstår, de vil hænge på gaden, hvis de ikke har en badmintonklub.

(Kort bemærkning).

**Bjarne Fey (F):** Der er forskel på at fremme en sag og så kende folk. At postulere, at BC 37 får denne her sag fremlagt, fordi jeg kender dem, er et falsum. Jeg kendte ingen fra BC 37, før den sag kom op. Jeg kontaktede ikke nogen fra BC 37, før de havde været til møde mindst to gange i udvalget. Det gjorde jeg kun, fordi det var et enigt KFU, der nikkede til, at de syn-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 13. maj 2004

---

tes, det var et problem her, at man risikerede, at en forening gik nedentom og hjem. Så tog jeg initiativ. Men hvis det også har betydet, at – nej, jeg vil ikke gå længere – men det er forklaringen på historien.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Martin Geertsen**: Jeg er lige blevet rådgivet om, hvad man må. En ting, man godt må sige om finansieringen, er, at vi agter at opretholde vores ændringsforslag fra udvalget for så vidt angår finansieringen.

2. næstformand (**Bente Frost**): Så går vi til 3. runde.

**Ole Hentzen** (C): Kære Bjarne Fey, kære tilhørere og alle andre, der måtte have interesse i det. Jeg skal nu præcisere, at jeg ikke mener, at Bjarne Fey kender de pågældende fra BC 37, således som man her fra talerstolen har udtalt. Er det så tilfredsstillende?

Bjarne Fey, så vil jeg gerne omformulere det, så det er til at forstå. Dette er Bjarne Feys sag, det er ham, der har markedsført sagen, det er ham, der har fået den igennem. Jeg tror naturligvis på Bjarne Fey, når han siger, at han intet overhovedet kender til klubben BC 37, andet end alle andre kender til den. Og så håber jeg, det er sat på plads.

**Det Konservative Folkeparti stillede forslag om, at sagen blev tilbagevist til Kultur- og Fritidsudvalget.**

**Venstre genfremsatte følgende ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen:**

»At udgiften på 1.161.000 kr. finansieres af merindtægter fra ejendomssalg og tilbagekøb i 2004; udgiften mellemfinansieres ved kasseræk, indtil det eventuelle merprovenu fra ejendomssalg i 2004 kan opgøres.«

**Forslaget fra Det Konservative Folkeparti om tilbagevisning til Kultur- og Fritidsudvalget blev forkastet med 43 stemmer imod 4.**

**For stemte: C.**

**Imod stemte: A, B, D, F, O, V, V 2 og Ø.**

**Venstres ændringsforslag blev forkastet med 36 stemmer imod 11.**

**For stemte: V og Ø.**

**Imod stemte: A, B, C, D, F, O og V 2.**

**Indstillingen blev herefter godkendt med 38 stemmer imod 4. 4 undlod.**

**For stemte: A, B, D, F, V, V 2 og Ø.**

**Imod stemte: O.**

**Følgende undlod at stemme: C.**

---

*Dørene blev lukket kl. 20.07*

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**  
**Mødet 13. maj 2004**

---

**Disse sager behandlede for lukkede døre:**

**38) BR 252/04. Valg af forpagter**  
(Kultur- og Fritidsudvalget) (Standsningsret)

**Sagen blev udsat ved mødets begyndelse.**

---

**39) BR 235/04. Ansættelsessag**  
(Borgerråd giverudvalget)

**Johan Busse ansættes som chef for Borgerrådgivningen pr. 1. juli 2004.**

---

*Mødet sluttede kl. 20.08.*